

De : [ACCES INFORMATION](#)
À : [REDACTED]
Cci : [MARIE-CHRISTINE BERGERON](#)
Objet : RE: Demande d'accès (ND: 65951.01C)
Date : 23 juillet 2024 11:40:47
Pièces jointes : [engagement-volontaire-et-proposition-conjointe.24-02-16_biffé.pdf](#)
[PV d'audience 216028 Dépanneur du Village Magie 2024-02-16_biffé.pdf](#)
[avis-audience.pdf](#)
[Avis de recours.pdf](#)

Maître,

La présente donne suite à votre demande d'accès du 17 juillet 2024, visant à obtenir l'avis de convocation, le procès-verbal d'audience, la proposition conjointe et l'engagement volontaire lié à la récente décision de l'établissement « Dépanneur du Village Magie ».

Conformément à la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels* (chapitre A-2.1), nous pouvons vous transmettre les documents ci-joints.

Nous vous invitons à prendre note que certains renseignements ont été caviardés conformément aux articles 53, 54 et 59 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1).

Conformément à l'article 51 de la Loi, nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez ci-joint une note relative à l'exercice de ce recours.

Veuillez agréer nos salutations distinguées,

Alexandre Michaud, pour Me Marie-Christine Bergeron, responsable de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels
Technicien juridique
Régie des alcools, des courses et des jeux
1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01
Montréal (Québec) H2Y 1B6
Téléphone 514 864-7225, poste 22009
alexandre.michaud@racj.gouv.qc.ca

AVIS

APPEL DU RÔLE PROVISoire PAR CONFÉRENCE TÉLÉPHONIQUE

Montréal, 19 septembre 2023

PAR PUROLATOR

Madame Hangying Xu
DÉPANNEUR DU VILLAGE MAGIE
378, rue Cherrier (L'Île-Bizard)
Montréal (Québec) H9C 1E7

Numéro de dossier : 216028

La Régie des alcools, des courses et des jeux vous convoque à un appel du rôle provisoire par conférence téléphonique. Vous serez appelé à la date, durant la plage horaire et au(x) numéro(s) de téléphone suivant(s) :

Date	Heure	Numéro de téléphone
26 octobre 2023	9h30 à 10h30	514-626-2287

Dans l'éventualité où vous préférez être rejoint à un autre numéro de téléphone, veuillez communiquer avec Mme Julie Perrier au 514 864-7225, poste 22014 ou par courriel à l'adresse suivante : greffe-racj@racj.gouv.qc.ca

Cet appel du rôle a pour but de fixer une date pour la tenue d'une audience devant le Tribunal de la Régie et d'en déterminer la durée, en tenant compte de vos disponibilités et celles de vos témoins et de votre avocat, le cas échéant.

Veuillez noter que lors d'un appel du rôle provisoire, une personne morale doit être représentée par un de ses dirigeants ou par un avocat.

Vous pouvez trouver un avocat en consultant ces sites internet :

<https://www.barreau.qc.ca/fr/trouver-avocat/services-references/>
<https://www.jurisreference.ca/fr/trouver-un-avocat/>

Dans le cas où vous êtes représenté par avocat, celui-ci doit aviser la Régie par écrit dans les meilleurs délais, et devra être joignable par téléphone lors de l'appel du rôle provisoire à la date et durant la plage horaire indiquées ci-haut.

En cas d'absence à cet appel du rôle, la date de l'audience sera fixée sans égard à vos disponibilités et celles de votre avocat. Dans ce cas, un avis d'audience devant le Tribunal de la Régie vous sera transmis indiquant la date et la durée de l'audience.

Une demande de remise de l'appel du rôle ne peut être accordée que pour un motif sérieux et doit être acheminée au Greffe du Tribunal :

Mme Julie Perrier
1, rue Notre-Dame Est, 9e étage
Montréal (Québec) H2Y 1B6
Téléphone : 514 864-7225, poste 22014
Télécopieur : 514 873-8043
greffe-racj@racj.gouv.qc.ca

AVIS DE CONVOCATION À UNE AUDIENCE

PAR PUROLATOR

Montréal, le 19 septembre 2023

Madame Hangying Xu
DÉPANNEUR DU VILLAGE MAGIE
378, rue Cherrier (L'Île-Bizard)
Montréal (Québec) H9C 1E7

Numéro de dossier : 216028

La Régie des alcools, des courses et des jeux, (la Régie) vous convoque à une audience dont la date et l'heure seront déterminées lors de l'appel du rôle provisoire par conférence téléphonique (voir l'avis ci-dessus).

En raison des mesures de sécurité mises en place aux entrées du Palais de justice de Montréal, vous devez prévoir un délai additionnel afin de respecter l'heure de convocation inscrite au présent avis.

Vous avez le droit d'être représentée par avocat. Dans ce cas, l'avocat qui vous représente doit aviser la Régie par écrit dans les meilleurs délais.

Veuillez noter que lors d'une audience, **une personne morale doit être représentée** par un de ses dirigeants ou par un avocat.

Motifs de convocation en contrôle de l'exploitation (ANNEXE I)

- 1. Tolérer des boissons alcooliques acquises non conformément au permis (vin)**
- 2. Tolérer des boissons alcooliques acquises non conformément au permis (bière)**

Pour vous préparer à l'audience, vous devez lire les Annexes I, II et III jointes au présent avis et en faisant partie intégrante.

Une remise de l'audience ne peut être accordée **que pour un motif sérieux**. Si vous choisissez de ne pas vous présenter à votre audience, des observations écrites peuvent

être transmises. La demande de remise ou les observations écrites doivent être acheminées au Greffe du tribunal :

Régie des alcools, des courses et des jeux
Greffe du tribunal
a/s Mme Julie Perrier
1, rue Notre-Dame Est, 9e étage
Montréal (Québec) H2Y 1B6
Téléphone : (514) 864-7225, poste 22014
Télécopieur : 514 873-8043
greffe-racj@racj.gouv.qc.ca

Si vous n'êtes pas présente et ne demandez pas la remise de l'audience ou n'envoyez pas d'observations écrites, le Tribunal de la Régie pourrait tenir l'audience en votre absence et rendre une décision sans autre avis ni délai.

(Articles 20 et 25 des Règles de procédure de la Régie des alcools, des courses et des jeux)

Veuillez également noter que les interventions de la Régie sont distinctes de celles des cours de justice provinciale et municipale où des amendes de nature pénale peuvent être imposées.

À la suite de l'audience et dans les trois mois de la prise en délibéré, le Tribunal de la Régie rendra une décision écrite et motivée.

En contrôle de l'exploitation, le Tribunal pourrait ou devrait, lorsque applicable :

- a) suspendre ou révoquer un permis, une licence ou une autorisation;
- b) imposer une sanction administrative pécuniaire;
- c) ordonner d'apporter les correctifs nécessaires;
- d) restreindre les heures d'exploitation;
- e) accepter un engagement volontaire;
- f) décider qu'aucun permis ne pourra être délivré dans l'établissement où ce permis était exploité, tant que durera la suspension ou avant l'expiration d'un délai de six mois de la date de la révocation;
- g) interdire au titulaire d'admettre une personne ou d'en tolérer la présence dans une pièce ou sur une terrasse visée par le permis pour la période de suspension du permis ou pour une période maximale de six mois à compter de la date de révocation.

Pour tout renseignement additionnel, communiquez avec Madame Titania Charles ***technicienne en droit***, par courriel : **titania.charles@racj.gouv.qc.ca** ou par téléphone au 514 864-7225, poste 22031.

BERNATCHEZ ET ASSOCIÉS

TC/ebm

- p.j. **ANNEXE I** – Contrôle de l'exploitation du permis
 ANNEXE II – Législation et réglementation
 ANNEXE III – Document 1

ANNEXE I

Contrôle de l'exploitation du permis

Permis existant

- Permis d'épicerie, no 100023838-1.

Motifs de la convocation

1. Tolérer des boissons alcooliques acquises non conformément au permis (vin)

Le 7 avril 2021, les policiers ont saisi, dans votre établissement, les contenants de boissons alcooliques suivants : (Document 1)

- Cinq (5) bouteilles de vin blanc de 1 litre de marque Revolution White, 12,5% alc./vol. (Item 001)
- Deux (2) bouteilles de vin blanc de 1 litre de marque Wallaroo Trail, 12% alc./vol. (Item 002)
- Quatre (4) bouteilles de vin blanc de 1 litre de marque Wallaroo Trail White, 12% alc./vol. (Item 003)
- Trois (3) bouteilles de vin blanc de 1 litre de marque Toro Loca Moscato, 11,5% alc./vol. (Item 004)
- Dix (10) bouteilles de vin rouge de 1 litres de marque Wallaroo Red, 12,5% alc./vol. (Item 005)
- Quatre (4) bouteilles de vin rouge de 1 litres de marque Toro Loca Red Tempranillo, 12,5% alc./vol. (Item 006)
- Deux (2) bouteilles de vin rouge de 750 millilitres de marque L'Excentris Cabarnet Sauvignon, 13% alc./vol. (Item 007)

Ces contenants n'ont pas été achetés d'un distributeur autorisé.

Vous avez fourni des factures aux policiers démontrant l'acquisition non conforme de ces contenants. (Item 027)

Ces contenants ont été trouvés dans le commerce.

Total en litres des contenants : **29,5 litres.**

2. Tolérer des boissons alcooliques acquises non conformément au permis (bière)

Le 7 avril 2021, les policiers ont saisi, dans votre établissement, les contenants de boissons alcooliques suivants : (Document 1)

- Cent cinquante-six (156) cannettes de bière de 355 millilitres de marque Coors Light, 4% alc./vol. (Item 008)

- Cent quatre-vingt (180) cannettes de bière de 355 millilitres de marque Labatt Bleue, 4,9% alc./vol. (Item 009)

- Cent cinquante (150) cannettes de bière de 355 millilitres de marque Molson Canadian, 5% alc./vol. (Item 010)

- Cent huit (108) cannettes de bière de 355 millilitres de marque Heineken, 5% alc./vol. (Item 011)

- Soixante (60) cannettes de bière de 355 millilitres de marque Corona, 4,6% alc./vol. (Item 012)

- Vingt-quatre (24) bouteilles de bière de 330 millilitres de marque Corona, 4,6% alc./vol. (Item 013)

- Cent (100) cannettes de bière de 355 millilitres de marque Bud Light, 4% alc./vol. (Item 014)

- Six (6) bouteilles de bière de 330 millilitres de marque Beck's, 5% alc./vol. (Item 015)

- Cent vingt (120) bouteilles de bière de 341 millilitres de marque Budweiser, 5% alc./vol. (Item 016)

- Cinq cent soixante-seize (576) cannettes de bière de 355 millilitres de marque Budweiser, 5% alc./vol. (Items 017 et 018)

- Vingt-quatre (24) cannettes de bière de 355 millilitres de marque Stella Artoise, 5% alc./vol. (Item 019)

- Soixante (60) bouteilles de bière de 330 millilitres de marque Stella Artoise, 5% alc./vol. (Items 020 et 021)

- Quarante-huit (48) cannettes de bière de 500 millilitres de marque Sella Artoise, 5% alc./vol. (Item 022)

- Douze (12) bouteilles de bière de 330 millilitres de marque Moretti, 4,8% alc./vol. (Item 023)

- Quatre-vingt-dix (90) cannettes de bière de 355 millilitres de marque Molson Dry, 5,5% alc./vol. (Item 024)

- Cent quatre-vingt (180) cannettes de bière de 355 millilitres de marque Molson Export, 5% alc./vol. (Item 025)

- Quatre (4) contenants de bière de 5 litres de marque Heineken, 5% alc./vol. (Item 026)

Ces contenants n'ont pas été achetés auprès d'un brasseur.

Vous avez fourni des factures aux policiers démontrant l'acquisition non conforme de ces contenants. (Item 027)

Ces contenants ont été trouvés dans le commerce.

Total en litres des contenants : **683,1 litres.**

La titulaire a déclaré verbalement aux policiers avoir fait des achats dans d'autres épiceries parce que les brasseurs chargent trop cher pour les bières et que c'était moins cher dans les autres épiceries.

Autres informations pertinentes

Vous êtes autorisée à exploiter cet établissement depuis le 29 mars 2018.

La date d'anniversaire du permis est le 7 septembre.

ANNEXE II

Législation et réglementation

Loi sur les permis d'alcool

31. Le permis d'épicerie autorise, pour consommation dans un autre endroit que l'établissement, la vente et la livraison de la bière, du cidre ainsi que des vins et boissons alcooliques que détermine un règlement adopté en vertu du paragraphe 7° de l'article 37 de la Loi sur la Société des alcools du Québec (chapitre S-13), autres que les alcools, les spiritueux et les mélanges à la bière de plus de 7% d'alcool en volume. (...)

72.1. Un titulaire de permis autorisant la vente ou le service de boissons alcooliques ne doit tolérer dans son établissement que la présence de boissons alcooliques acquises, conformément à son permis, de la Société ou d'un titulaire de permis de production artisanale, de brasseur, de distributeur de bière ou de fabricant de cidre, délivrés en vertu de la Loi sur la Société des alcools du Québec (chapitre S-13), ou d'un agent d'un tel titulaire de permis. Il en est de même pour le titulaire de permis assorti de l'option « traiteur », dans l'endroit où il effectue le service des aliments qu'il a préparés. (...)

86. La Régie peut révoquer ou suspendre un permis si : (...)

11° le titulaire du permis contrevient à l'article 72.1, sauf s'il s'agit d'un manquement pour lequel une sanction administrative pécuniaire est prévue par règlement; (...)

La Régie peut, au lieu de révoquer ou de suspendre un permis pour un motif prévu au premier alinéa, imposer au titulaire de permis une sanction administrative pécuniaire dont le montant ne peut excéder 100 000 \$. (...)

La Régie, dans la détermination de la sanction pour une contravention à l'article 72.1, tient compte notamment des facteurs suivants :

- 1° la quantité de boissons alcooliques ou d'appareils de loterie vidéo ;
- 2° le fait que les boissons alcooliques sont de mauvaise qualité ou impropres à la consommation ;
- 3° le fait que les boissons alcooliques sont fabriquées frauduleusement ou falsifiées ;
- 4° le fait que le titulaire du permis a contrevenu à l'article 72.1 dans les cinq dernières années ;
- 5° le fait que les boissons alcooliques ne sont pas commercialisées par la Société des alcools du Québec et qu'elles ne sont pas fabriquées, embouteillées ou livrées conformément à un permis délivré en vertu de la Loi sur la Société des alcools du Québec (chapitre S-13). (...)

86.2. La Régie peut, lorsqu'elle suspend ou révoque un permis, décider qu'aucun permis ne pourra être délivré dans l'établissement où ce permis était exploité, tant que durera la suspension ou avant l'expiration d'un délai de six mois de la date de la révocation.

87. La Régie peut, en plus d'imposer une sanction administrative pécuniaire pour avoir contrevenu aux articles 70 à 73, 74.1, 82 ou 84.1 ou pour avoir refusé ou négligé de se conformer à une demande de la Régie visée à l'article 110, ou, au lieu d'imposer une sanction administrative pécuniaire ou de révoquer ou de suspendre un permis pour avoir contrevenu à l'article 75 ou 78, ordonner au titulaire du permis d'apporter les correctifs nécessaires dans le délai qu'elle fixe ou restreindre les heures d'exploitation pour la période qu'elle détermine.

La Régie peut également rendre une ordonnance relative aux correctifs nécessaires au lieu d'imposer une sanction administrative pécuniaire ou de révoquer ou de suspendre un permis pour un motif prévu aux paragraphes 2° et 6° du premier alinéa de l'article 86.

Loi sur la Société des alcools du Québec

17. La Société a le pouvoir d'accomplir tout ce qui est nécessaire à la réalisation de ses fonctions et notamment : (...)

h) d'autoriser, aux conditions qu'elle détermine, toute personne à acheter de la Société, d'une autre personne autorisée en vertu du présent paragraphe ou, dans le cas du cidre léger, d'un titulaire de permis de fabricant de cidre et à vendre à une autre personne autorisée en vertu du présent paragraphe ou à un titulaire de permis d'épicerie ou de vendeur de cidre les boissons alcooliques autres que la bière que ce titulaire de permis est autorisé à vendre.

Toutefois, sous réserve de l'article 23, la Société ne peut commercialiser un produit d'une marque donnée, visé aux paragraphes 1° et 2° du premier alinéa de l'article 25 ou à l'article 25.1, que si elle le commercialise de façon exclusive au Québec. (...)

37. Sur recommandation du ministre de l'Économie et de l'Innovation et du ministre de la Sécurité publique, le gouvernement peut faire des règlements pour : (...)

7° déterminer les vins et les boissons alcooliques fabriqués ou embouteillés par la Société ou un titulaire de permis de brasseur, de production artisanale, de fabricant de cidre ou de fabricant de vin, autres que l'alcool et les spiritueux, qui peuvent être vendus par les titulaires de permis d'épicerie; (...)

Règlement sur les modalités de vente des boissons alcooliques par les titulaires de permis d'épicerie

2. Sous réserve de l'article 7, les boissons alcooliques dont la vente par un épicier est autorisée sont les suivantes:

1° les vins sans appellation d'origine et sans indication de cépage, commercialisés sous les marques «Baby Duck», «Chanté Blanc», «Hochtaler», «Manoir St-David», «La Nuit Volage» et «Pica Rosé» s'ils se trouvent dans l'une des situations suivantes:

- a) leur embouteillage s'effectuait au Québec le 21 décembre 1982;
- b) leur premier embouteillage s'est effectué au Québec;

2° les vins d'appellation d'origine de la Société des alcools du Québec embouteillés au Québec, à la condition qu'ils n'excèdent pas 8 marques-format;

3° sous réserve de l'article 3, les vins de table sans appellation d'origine et sans indication de cépage, embouteillés au Québec sous des marques exclusives;

4° les cidres fabriqués et embouteillés par un titulaire de permis de fabricant de cidre;

5° les boissons alcooliques à base de fruits fabriquées et embouteillées par un titulaire de permis de fabricant de vin;

6° les boissons alcooliques à base de vin contenant au plus de 5% d'alcool en volume, à la condition:

- a) qu'elles soient embouteillées au Québec par un titulaire de permis de fabricant de vin ou par la Société;
- b) que la marque de commerce ne soit pas identifiée et associée à une personne autorisée par la Société des alcools du Québec à vendre des boissons alcooliques en vertu du paragraphe h du premier alinéa de l'article 17 de la Loi sur la Société des alcools du Québec (chapitre S-13), ou à un titulaire de permis délivré en vertu de la Loi sur les permis d'alcool (chapitre P-9.1);

8. Un épicier doit acheter les boissons alcooliques autorisées chez un distributeur autorisé conformément au paragraphe h du premier alinéa de l'article 17 de la Loi.

Règles de procédure de la Régie des alcools, des courses et des jeux

11. L'avocat qui représente une personne doit en aviser par écrit la Régie.

20. Si, à la date fixée pour l'audience, une personne intéressée est absente, la Régie peut procéder sans autre avis ni délai ou ajourner l'audience à une date ultérieure.

25. La demande de remise est présentée à la Régie et transmise par celui qui la requiert à toute personne intéressée par la tenue de l'audience. Elle ne peut être accordée que pour des raisons sérieuses. Aucune remise n'est accordée du seul fait du consentement des personnes intéressées. La Régie peut alors remettre l'audience à une autre date qu'elle fixe immédiatement ou à une date indéterminée. Elle peut assujettir la remise à certaines conditions.

ANNEXE III

Document 1



Envoi: 334308719023

Envoi crée

Cueilli

En transit

Livré

Date de livraison

Mer. 20 Sept. 2023 12 h 09

Dernière mise à jour

Mer. 20 Sept. 2023

Origine MONTREAL, QC
Destinataire L'ILE-BIZARD, QC
Références 1240-Accès
216028

Service Purolator Express Pack
Poids approx. de 1 kg
l'envoi
Date Mar. 19 Sept. 2023
d'expédition

Signature du destinataire


Signature of the recipient

Reçu par: Mme Hang

Historique

Date	Ville	Description
Mer. 20 Sept. 2023 - 12 h 09	L'ILE-BIZARD, QC	Envoi livré à Mme Hang à: Réception 378 CHERRIER RUE,H9C1E7
Mer. 20 Sept. 2023 - 8 h 16	L'ILE-BIZARD, QC	Dans un véhicule pour livraison
Mer. 20 Sept. 2023 - 7 h 44	VILLE ST. LAURENT, QC	Arrivé au centre de tri
Mar. 19 Sept. 2023 - 19 h 55	VILLE ST. LAURENT, QC	Arrivé au centre de tri



Date	Ville	Description
Mar. 19 Sept. 2023 - 19 h 24	VILLE ST. LAURENT, QC	Arrivé au centre de tri
Mar. 19 Sept. 2023 - 19 h 18	VILLE ST. PIERRE, QC	A quitté le centre de tri
Mar. 19 Sept. 2023 - 14 h 30	MONTREAL, QC	Cueilli par Purolator à 1 NOTRE-DAME RUE E, SUITE: 9.01,MONTREAL,QC,H2Y1B6
Mar. 19 Sept. 2023 - 14 h 09	PUROLATOR	Envoi créé - Manifeste final reçu

DOCUMENT 1

DÉPANNEUR DU VILLAGE MAGIE

Numéro de dossier : 216028



RAPPORT D'INFRACTION GÉNÉRAL
(Code de procédure pénale - art. 367, paragraphe 1)

NUMÉRO DE L'INCIDENT MTLEV2100314447
NUMÉRO D'ÉVÈNEMENT PDQ 03-210407-004
CODE D'INFRACTION 7100.9

O R I G I N E	NOM DE L'UNITÉ DE L'ENQUÊTEUR	
	SPVM ACCES ALCOOL	
	ADRESSE DE L'UNITÉ DE L'ENQUÊTEUR 10351 Sherbrooke Est Montréal H1B 1B3	
	ENQUÊTEUR FABRICI, SANDRO	

A	NOM, PRÉNOM OU PERSONNE MORALE					
	XU, HANGYING					
	NON RÉSIDENT DU QUÉBEC <input type="checkbox"/>	TAILLE	MASSE	YEUX	CHEVEUX	CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES (RACE, HANDICAP, MARQUE, ETC.) Oriental/asiatique
	ADRESSE (NUMÉRO, RUE, APP., VILLE, PROVINCE) 6355 CASTELLO, BROSSARD, QC Canada J4Z 0E8					
	TÉLÉPHONE (RÉSIDENT) (514) 626-2287		TÉLÉPHONE (TRAVAIL)		TÉLÉPHONE (PORTABLE)	
	ADRESSE ÉLECTRONIQUE :		OCCUPATION OU ACTIVITÉ DE L'ENTREPRISE Propriétaire de Dépanneur			
D É F E N D E U R	PIÈCES D'IDENTITÉ → <input type="checkbox"/> PERMIS <input type="checkbox"/> LICENCE <input type="checkbox"/> N.A.S. <input type="checkbox"/> CERTIFICAT <input type="checkbox"/> F.C.E. Desc. / No :					PROVINCE / ÉTAT



B	DATE & HEURE DE L'INFRACTION 2021-04-07 15h30
	TITRE DE LA LOI OU DU RÈGLEMENT / ARTICLE / CHAPITRE L.R.Q. OU RÈGLEMENT / ALINÉA / DESCRIPTION Limba 112.10[83.1] BOISSON ALCOOLIQUE PAS ACHETÉE DE LA S.A.Q. (SANS PERMIS)

C	ENDROIT (ÉTABLISSEMENT, COMPAGNIE, ROUTE) Dépanneur -	CODE 51	NUMÉRO F.C.E. OU PERMIS 100023838-1
	ADRESSE (NUMÉRO, RUE, APP., VILLE, PROVINCE) 378 CHERRIER RUE, L'ILE-BIZARD, QC Canada H9C 1E7	LOCALISATION 66023	DISTRICT JUDICIAIRE Montréal
	DESCRIPTION DES LIEUX 1ier Étage de Dépanneur		

D	<input checked="" type="checkbox"/> CHOSSES SAISIES	DESCRIPTION Bières et Vins
	DOCUMENTS → <input checked="" type="checkbox"/> F.577-03 <input checked="" type="checkbox"/> PROCÈS-VERBAL DE SAISIE <input checked="" type="checkbox"/> AUTRES JUSTIFICATIFS JOINTS <input type="checkbox"/> MANDAT DE PERQUISITION No. : (PRÉCISEZ) SJ-430	

E F A I T S G E S T E S P E R T I N E N T S	ACCUSATIONS:
	Art. : 112-10 (82.1(3)) Bière pas acheter d'une Personne Autorisé.
	Sous réserve des droits qui lui sont conférés par la Loi sur la Société des alcools du Québec (chapitre S-13), à titre de titulaire de permis de production artisanale ou de producteur artisanal de bière, un titulaire de permis ne peut garder, posséder ou vendre dans son établissement: 3° de la bière qui n'a pas été achetée directement de la Société, d'un titulaire d'un permis de brasseur ou de distributeur de bière délivré en vertu de la Loi sur la Société des alcools du Québec ou d'un agent d'un titulaire de permis de brasseur ou de distributeur de bière.
	Art. 112-10 (83.1) Vin ou Alcool pas acheter d'aune Personne Autorisé
	Sous réserve de l'article 82.1, des paragraphes i et j de l'article 91 et du droit d'un titulaire de permis délivré en vertu de la Loi sur la Société des alcools du Québec (chapitre S-13) de posséder des boissons alcooliques aux fins autorisées par son permis, il est défendu de garder ou de posséder des vins autres que ceux que détermine un règlement adopté en vertu du paragraphe 7° de l'article 37 de la Loi sur la Société des alcools du Québec, ou des alcools ou des spiritueux qui n'ont pas été achetés directement de la Société, d'une personne autorisée par elle ou d'un titulaire de permis de distillateur;
	Enquêteur au Dossier: Nom: Agent enquêteur Sandro FABRICI Matricule 5073 Unité: ACCES-Alcool 542 Adresse: 10351 Sherbrooke E., Montréal H1B 1B3 Téléphone: (514)280-2175 Courriel: Sandro.fabrici@SPVM.QC.CA

AU BESOIN, POURSUIVRE SUR R.576-14

J'ai personnellement constaté les faits mentionnés en → <input checked="" type="checkbox"/> A <input checked="" type="checkbox"/> B <input checked="" type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> D <input checked="" type="checkbox"/> E	J'ai personnellement constaté les faits mentionnés en → <input checked="" type="checkbox"/> A <input checked="" type="checkbox"/> B <input checked="" type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> D <input checked="" type="checkbox"/> E
<input checked="" type="checkbox"/> Agent de la paix <input type="checkbox"/> Personne chargée de l'application de la loi	<input checked="" type="checkbox"/> Agent de la paix <input type="checkbox"/> Personne chargée de l'application de la loi
REDACTEUR (SIGNATURE / MATRICULE / GRADE / UNITÉ)  #5073 FABRICI, S.	COMPAGNON (SIGNATURE / MATRICULE / GRADE / UNITÉ) 
SIGNATURE	SIGNATURE
NUMÉRO D'UNITÉ → ACCES-Alcool	NUMÉRO D'UNITÉ → ACCES-Alcool
DATE (aaaa-mm-jj) 2021/04/23 12:46	DATE (aaaa-mm-jj)



RAPPORT D'INFRACTION GÉNÉRAL
(Code de procédure pénale - art. 367, paragraphe 1)

NUMÉRO DE L'INCIDENT MTLEV2100314447
NUMÉRO D'ÉVÈNEMENT PDQ 03-210407-004
CODE D'INFRACTION 7100.9

O R I G I N E	NOM DE L'UNITÉ DE L'ENQUÊTEUR	
	SPVM ACCES ALCOOL	
	ADRESSE DE L'UNITÉ DE L'ENQUÊTEUR 10351 Sherbrooke Est, Montréal H1B 1B3	
	ENQUÊTEUR FABRICI, SANDRO	

D É F E N D E U R	A NOM, PRÉNOM OU PERSONNE MORALE					
	XU, HANGYING					
	NON RÉSIDENT DU QUEBEC <input type="checkbox"/>	TAILLE	MASSE	YEUX	CHEVEUX	CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES (RACE, HANDICAP, MARQUE, ETC.) Oriental/asiatique
	ADRESSE (NUMÉRO, RUE, APP., VILLE, PROVINCE) 6355 CASTELLO, BROSSARD, QC Canada J4Z 0E8					
	TÉLÉPHONE (RÉSIDENT) (514) 626-2287		TÉLÉPHONE (TRAVAIL)		TÉLÉPHONE (PORTABLE)	
	OCCUPATION OU ACTIVITÉ DE L'ENTREPRISE Propriétaire de Dépanneur					
ADRESSE ÉLECTRONIQUE :						
PIÈCES D'IDENTITÉ → <input type="checkbox"/> PERMIS <input type="checkbox"/> LICENCE <input type="checkbox"/> N.A.S. <input type="checkbox"/> CERTIFICAT <input type="checkbox"/> F.C.E. Desc. / No : PROVINCE / ÉTAT						



B I N F R A C T I O N	DATE & HEURE DE L'INFRACTION 2021-04-07 15h30	
	TITRE DE LA LOI OU DU RÈGLEMENT / ARTICLE / CHAPITRE L.R.Q. OU RÈGLEMENT / ALINÉA / DESCRIPTION Limba 112.10[82.1(3)] BIÈRE NE PROVENANT PAS DU BRASSEUR OU D'UNE PERSONNE AUTORISÉE	

C E N D R O I T	ENDROIT (ÉTABLISSEMENT, COMPAGNIE, ROUTE) Dépanneur -	CODE 51	NUMÉRO F.C.E. OU PERMIS 100023838-1
	ADRESSE (NUMÉRO, RUE, APP., VILLE, PROVINCE) 378 CHERRIER RUE, L'ILE-BIZARD, QC Canada H9C 1E7	LOCALISATION 66023	DISTRICT JUDICIAIRE Montréal
	DESCRIPTION DES LIEUX 1^{er} Étage de Dépanneur		

D	<input checked="" type="checkbox"/> CHOSSES SAISIES	DESCRIPTION Bières et Vin	
	DOCUMENTS → JUSTIFICATIFS JOINTS	<input checked="" type="checkbox"/> F.577-03 <input checked="" type="checkbox"/> PROCÈS-VERBAL DE SAISIE <input checked="" type="checkbox"/> AUTRES <input type="checkbox"/> MANDAT DE PERQUISITION No. : (PRÉCISEZ) SJ-430	

E F A I T S G E S T E S P E R T I N E N T S	ACCUSATIONS:	
	Art. : 112-10 (82.1(3)) Bière pas acheter d'une Personne Autorisé.	
	Sous réserve des droits qui lui sont conférés par la Loi sur la Société des alcools du Québec (chapitre S-13), à titre de titulaire de permis de production artisanale ou de producteur artisanal de bière, un titulaire de permis ne peut garder, posséder ou vendre dans son établissement: 3° de la bière qui n'a pas été achetée directement de la Société, d'un titulaire d'un permis de brasseur ou de distributeur de bière délivré en vertu de la Loi sur la Société des alcools du Québec ou d'un agent d'un titulaire de permis de brasseur ou de distributeur de bière.	
	Art. 112-10 (83.1) Vin ou Alcool pas acheter d'aune Personne Autorisé	
	Sous réserve de l'article 82.1, des paragraphes i et j de l'article 91 et du droit d'un titulaire de permis délivré en vertu de la Loi sur la Société des alcools du Québec (chapitre S-13) de posséder des boissons alcooliques aux fins autorisées par son permis, il est défendu de garder ou de posséder des vins autres que ceux que détermine un règlement adopté en vertu du paragraphe 7° de l'article 37 de la Loi sur la Société des alcools du Québec, ou des alcools ou des spiritueux qui n'ont pas été achetés directement de la Société, d'une personne autorisée par elle ou d'un titulaire de permis de distillateur;	
	Enquêteur au Dossier: Nom: Agent enquêteur Sandro FABRICI Matricule 5073 Unité: ACCES-Alcool 542 Adresse: 10351 Sherbrooke E., Montréal H1B 1B3 Téléphone: (514)280-2175 Courriel: Sandro.fabrici@SPVM.QC.CA	

AU BESOIN, POURSUIVRE SUR R.576-14

J'ai personnellement constaté les faits mentionnés en → <input checked="" type="checkbox"/> A <input checked="" type="checkbox"/> B <input checked="" type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> D <input checked="" type="checkbox"/> E	J'ai personnellement constaté les faits mentionnés en → <input checked="" type="checkbox"/> A <input checked="" type="checkbox"/> B <input checked="" type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> D <input checked="" type="checkbox"/> E
<input checked="" type="checkbox"/> Agent de la paix <input type="checkbox"/> Personne chargée de l'application de la loi	<input checked="" type="checkbox"/> Agent de la paix <input type="checkbox"/> Personne chargée de l'application de la loi
REDACTEUR (SIGNATURE / MATRICULE / GRADE / UNITÉ)  #5073 FABRICI, S.	COMPAGNON (SIGNATURE / MATRICULE / GRADE / UNITÉ) 
SIGNATURE	SIGNATURE
NUMÉRO D'UNITÉ → ACCES-Alcool 542	NUMÉRO D'UNITÉ → ACCES-Alcool 542
DATE (aaaa-mm-jj) 2021/04/23 11:37	DATE (aaaa-mm-jj)



NUMÉRO DE L'INCIDENT
MTLEV2100314447
NUMERO D'ÉVÈNEMENT PDQ
03-210407-004
CODE D'INFRACTION
7100.9

O R I G I N E	NOM DE L'UNITÉ DE L'ENQUÊTEUR	
	SPVM	ACCES ALCOOL
	ADRESSE DE L'UNITÉ DE L'ENQUÊTEUR	
	10351 Sherbrooke Est Montréal H1B 1B3	
E	DÉFENDEUR (NOM, PRÉNOM)	
	XU, HANGYING	

Sommaire des Faits

Mercredi le 7 avril 2021, je agent Sandro FABRICI matricule 5073 en compagnie de les agents Yannick BORDELEAU et Éric JOBIN, nous nous sommes présentés au Dépanneur du Village Magie localisé au 378 rue Cherrier, (Ile Bizard) Montréal, dans le cadre de l'opération ACCES. Je me suis présenté au responsable en m'identifiant à l'aide de ma carte d'identité du service et la plaque du S.P.V.M. J'ai informé celle-ci du but de la visite, à savoir une inspection systématique de l'établissement et la lecture de permis d'alcool. La responsable s'est identifiée à moi avec son permis de conduire avec photo Hangying XU Celle-ci ne me dit pas sa fonction en lien avec le commerce mais elle est en arrière du comptoir. Je fais la lecture du permis d'alcool et je constate qu'elle est le détenteur du permis d'alcool et propriétaire. Elle ne veut pas confirmer qu'elle est la propriétaire du commerce. Je demande d'avoir accès aux factures d'alcool. Madame Xu me donne une boîte plein de facture. L'agent BORDELEAU tri les factures pour vérifies les achats d'alcool. L'agent trouve 21 factures (item 027) avec des achats d'alcool non conforme, soit des achats de bières et vin à d'autres épiceries.

J'ai saisie 21 Factures (Item 027):

- 1 facture de Super C (bouteilles de vin)
- 2 factures Costco (bières : Moretti, Beck's, Stella Artoise)
- 5 factures Provigo (bières et vin : Molson Canadian, Dry, Bud light, vin, Budweiser, bleue)
- 6 factures Maxi (bières et vin: vin, Corona, Heineken, Budweiser)
- 7 factures IGA (bières et vin : vin, Molson dry, Stella Artoise, Labatt Bleue, Molson Canadian, Export, Dry, Budweiser, Corona, Bud light,

Je donne la mise en garde et lecture des droits à l'avocate et droits aux silences a madame XU.

Je demande madame XU pour toutes les factures d'achat de bières et vin. Madame XU me remet les factures d'achat de bières et vin depuis 2018. Les factures remis sont tous les factures d'achat séparé par année, soit 2018, 2019 et 2020. Je vérifie les achats contre l'inventaire dans le commerce. Il y a plusieurs bières que le commerce a dans ca possession qui n'apparait pas sur les factures. Madame XU me confirme verbalement qu'elle faits des achats dans autres épicerie par ce que les brasseurs charges trop chers pour les bières et que c'est moins chers dans les autres épiceries. Elle refuse d'écrire une déclaration. J'ai saisi les bières et vins suivant:

Vins saisi:

- 0015Bouteilles Vin Blanc de la marque REVOLUTION WHITE, 1 litre 12.5% Alc. / Vol. Intacte
- 0022Bouteilles Vin Blanc de la marque WALLAROO TRAIL, 1 litre 12% Alc. / Vol. Intacte (Pinot Grigio)
- 0034Bouteilles Vin Blanc de la marque WALLAROO TRAIL WHITE, 1 litre 12% Alc. / Vol. Intacte
- 0043Bouteilles Vin Blanc de la marque TORO LOCA MOSCATO, 1 litre 11.5% Alc. / Vol. Intacte
- 00510Bouteilles Vin Rouge de la marque WALLAROO RED, 1 litre 12.5% Alc. / Vol. Intacte
- 0064Bouteilles Vin Rouge de la marque TORO LOCA RED TEMPRANILLO, 1 litre 12.5% Alc. / Vol. Intacte
- 0072Bouteilles Vin Rouge de la marque L'EXCENTRIS CABARNET SAUVIGNON, 750 ml 13% Alc. / Vol. Intacte

Bières saisi:

- 008156Cannettes de bières de la marque COORS LIGHT, 4% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 2X30 et 2X48)
- 009180Cannettes de bières de la marque LABATT BLEUE, 4.9% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 6X30)
- 010150Cannettes de bières de la marque MOLSON CANADIAN, 5% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 5X30)
- 011108Cannettes de bières de la marque HEINEKEN, 5% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 3X36)
- 01260Cannettes de bières de la marque CORONA, 4.6% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 5X12)
- 01324Bouteilles de bières de la marque CORONA, 4.6% Alc. / Vol., 330 ml (Caisse de 1X24)
- 014100Cannettes de bières de la marque BUD LIGHT, 4% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 5X20)
- 0156Bouteilles de bières de la marque BECK'S, 5% Alc. / Vol., 330 ml (Caisse de 1X24)
- 016120Bouteilles de bières de la marque BUDWEISER, 5% Alc. / Vol., 341 ml (Caisse de 5X24)
- 01796Cannettes de bières de la marque BUDWEISER, 5% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 2X48)
- 018480Cannettes de bières de la marque BUDWEISER, 5% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 32X15)
- 01924Cannettes de bières de la marque STELLA ARTOISE, 5% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 1X24)
- 02024Bouteilles de bières de la marque STELLA ARTOISE, 5% Alc. / Vol., 330 ml (Caisse de 2X12)
- 02136Bouteilles de bières de la marque STELLA ARTOISE, 5% Alc. / Vol., 330 ml (Caisse de 6X6)
- 02224Cannettes de bières de la marque STELLA ARTOISE, 5% Alc. / Vol., 500 ml (Caisse de 2X24)
- 02312Bouteilles de bières de la marque Moretti, 4.8% Alc. / Vol., 330 ml (Caisse de 2X6)
- 02490Cannettes de bières de la marque MOLSON DRY, 5.5% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 3 X30)
- 025180Cannettes de bières de la marque MOLSON EXPORT, 5% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 6 X30)
- 0264Cannettes de bières de la marque HEINEKEN, 5% Alc. / Vol., 5 LITRE (Bière en fut)

Items saisi sont des vins et bières qui ont été acheté à d'autres épiceries, ils sont trouvés sur les factures d'achat d'IGA, Maxi, Super C et Costco. Je procède à la lecture du permis d'alcool.

LECTURE DU PERMIS D'ALCOOL DE LA R.A.C.J.:

Identification: Dépanneur du Village Magie

Adresse: 378 rue Cherrier, Montréal (L'île Bizard)

Permis: 100023838-1

Catégorie: Épicerie

Autorisation: Aucun



Localisation: Autre

Capacité: N/A

Détenteur: XU, hangying

Établissement: 0 216 028

J'ai informé madame XU que les contenants d'alcools seront envoyés à l'entrepôt de la SAQ et fût avisé également de la réception prochaine d'une sommation en vertu des infractions à la L.I.M.B.A.
J'ai laissé une copie du procès-verbal de saisie à madame XU avant de quitter le commerce.

J'ai personnellement constaté les faits mentionnés en ➔	<input checked="" type="checkbox"/> E	J'ai personnellement constaté les faits mentionnés en ➔	<input checked="" type="checkbox"/> E
<input checked="" type="checkbox"/> Agent de la paix <input type="checkbox"/> Personne chargée de l'application de la loi		<input checked="" type="checkbox"/> Agent de la paix <input type="checkbox"/> Personne chargée de l'application de la loi	
REDACTEUR (SIGNATURE / MATRICULE / GRADE / UNITÉ)		COMPAGNON (SIGNATURE / MATRICULE / GRADE / UNITÉ)	
 #5073 FABRICI, S.			
SIGNATURE		SIGNATURE	
NUMÉRO D'UNITÉ ➔ACCES-Alcool 542	DATE (aaaa-mm-jj) 2021/04/23 15:10	NUMÉRO D'UNITÉ ➔ACCES-Alcool 542	DATE (aaaa-mm-jj)



O
R
I
G
I
N
E

NOM DE L'UNITÉ DE L'ENQUÊTEUR	
SPVM	ACCES ALCOOL
ADRESSE DE L'UNITÉ DE L'ENQUÊTEUR	
10351 rue Sherbrooke Est, H1B1B3	
DÉFENDEUR (NOM, PRÉNOM)	
XU, HANGYING	

E

Déclaration de madame Hangying [REDACTED]

Suite à la remise de factures d'épicerie de madame Xu, je veux prendre une déclaration écrite. Madame Xu est en arrière du comptoir de caisse et je tente d'expliquer le formulaire des droits, elle ne veut pas m'écouter. Elle marche dans le commerce et dit que tous les bières sont du brasseur.

J'interpelle madame Xu et lui demande de m'écouter puis que je dois lui lire un document important. Près du comptoir de caisse je fais lecture du formulaire des droits et mise en garde.

Le formulaire l'informe :

- Droits à l'avocate
- Au silence
- Les articles de loi, soit les articles de la LIMBA 82.1(1) vin non acheter de la SAQ et 82.1(3) bières non acheter du brasseur.
- Le tous se fait en anglais puisqu'elle a de la difficulté avec le français.

Madame Xu dit bien comprendre mais ne veut pas lire ou signer mon document de lecture de droits.



C'est à ce moment que je lui demande pour tous les factures relire à l'achat d'alcool soit vin et/ou bières.

F
A
I
T
S

E
T

G
E
S
T
E
S

P
E
R
T
I
N
E
N
T
S

J'ai personnellement constaté les faits mentionnés en →		<input checked="" type="checkbox"/> E	
<input checked="" type="checkbox"/> Agent de la paix <input type="checkbox"/> Personne chargée de l'application de la loi		<input type="checkbox"/> Agent de la paix <input type="checkbox"/> Personne chargée de l'application de la loi	
REDACTEUR (SIGNATURE / MATRICULE / GRADE / UNITÉ)		COMPAGNON (SIGNATURE / MATRICULE / GRADE / UNITÉ)	
 #5073 FABRICI, S.			
SIGNATURE		SIGNATURE	
NUMÉRO D'UNITÉ → ACCES-Alcool 542	DATE (aaaa-mm-jj) 2021/12/13 08:10	NUMÉRO D'UNITÉ →	DATE (aaaa-mm-jj)



NUMÉRO DE L'INCIDENT MTLEV2100314447	
NUMERO D'ÉVÉNEMENT PDQ 03-210407-004	
CODE D'INFRACTION	7100.9

O
R
I
G
I
N
E

NOM DE L'UNITÉ DE L'ENQUÊTEUR	
SPVM	ACCES ALCOOL
ADRESSE DE L'UNITÉ DE L'ENQUÊTEUR	
10351 SHERBROOKE RUE E, MONTREAL-EST, QC Canada H1B 1B3	
DÉFENDEUR (NOM, PRÉNOM)	
XU, HANGYING	

E

Complément de Rapport:

Correction pour item 022.

Aura du lire:

48 canettes de bières de la marque STELLA ARTOISE, 5 % Alc. / Vol., 500ML (2 X 24 Caisse)

F
A
I
T
S

E
T

G
E
S
T
E
S

P
E
R
T
I
N
E
N
T
S

J'ai personnellement constaté les faits mentionnés en →		<input checked="" type="checkbox"/> E	
<input checked="" type="checkbox"/> Agent de la paix <input type="checkbox"/> Personne chargée de l'application de la loi		<input type="checkbox"/> Agent de la paix <input type="checkbox"/> Personne chargée de l'application de la loi	
REDACTEUR (SIGNATURE / MATRICULE / GRADE / UNITÉ)		COMPAGNON (SIGNATURE / MATRICULE / GRADE / UNITÉ)	
#5073 FABRICI, S.			
SIGNATURE		SIGNATURE	
NUMÉRO D'UNITÉ → ACCES-Alcool 542	DATE (aaaa-mm-jj) 2023/09/13 14:57	NUMÉRO D'UNITÉ →	DATE (aaaa-mm-jj)

☒ SAISI(S)☐ TROUVÉ(S) (par policier)☐ REMIS (par citoyen)

BIEN(S)

CODE À BARRES (APPOSER L'ÉTIQUETTE OU INSCRIRE LE(S) NUMÉRO(S))

CODE ÉVÉNEMENT	NUMÉRO MTLÉV	NUMÉRO D'ÉVÉNEMENT
71005	MTLEV2100314447	03-210407-004
CHAMBRE DES BIENS (LES ARMES ÉNUMÉRÉES CI-DESSOUS DOIVENT ÊTRE ACHEVÉES)		
SAC : <input type="checkbox"/> NORD <input type="checkbox"/> SUD <input type="checkbox"/> EST <input type="checkbox"/> OUEST <input checked="" type="checkbox"/> DCO		
ENDROIT OU LES BIENS ONT ÉTÉ TROUVÉS OU SAISIS		
ADRESSE (NUMÉRO / RUE / APPARTEMENT / VILLE)		
378 rue Cherrier (l'Île-Bizard), Montréal		
CODE POSTAL	DATE (aaaa-mm-jj)	HEURE (hh:mm)
H9C 1E7	2021-04-07	15h30
NOM (POLICIER / CITOYEN)		PRÉNOM
FABRICI		Sandro
DON DU CITOYEN (aaaa-mm-jj)		POQ / UNITÉ
		ACCES
		MATRICULE
		5073
ADRESSE CITOYEN (N° / RUE / APPARTEMENT / VILLE)		N° DE TÉLÉPHONE CITOYEN

LES CASES ENCADRÉES PAR UNE LIGNE DOUBLE SONT RÉSERVÉES AU RESPONSABLE DE LA CHAMBRE DES BIENS.

NUMÉRO DE RÉMISE (POQ)	EMPLACEMENT DANS LA CHAMBRE DES BIENS (POQ)	NUMÉRO DE RÉMISE (CE OU SECTION)	EMPLACEMENT DANS LA CHAMBRE DES BIENS (CE OU SECTION)	NUMÉRO DE LOT (CLASSEMENT)

NOM DE L'ENQUÊTEUR / POLICIER DE RÉFÉRENCE	MATRICULE	POQ / UNITÉ	TÉLÉPHONE(S)	<input type="checkbox"/> AVEC MANDAT	NOM DE LA COUR	NUMÉRO DU MANDAT
Fabrici	5073	ACCES	514.280.2175	<input checked="" type="checkbox"/> SANS MANDAT		

PROPRIÉTAIRE DU (DES) BIEN(S)					
NOM	PRÉNOM	TÉLÉPHONE (CELLULAIRE)			
XU	Hangying				
ADRESSE	VILLE	CODE POSTAL	TÉLÉPHONE (RÉSIDENT)	TÉLÉPHONE (TRAVAIL)	
6355 rue Castello	Brossard	J4Z 0E8		514-626-2287	

BIENS (COCHER UNE SEULE CATÉGORIE PAR F.577-03)

<input checked="" type="checkbox"/> ALCOOL	<input type="checkbox"/> ARME	<input type="checkbox"/> DOCUMENT	<input type="checkbox"/> INFORMATIQUE	<input type="checkbox"/> OBJET	<input type="checkbox"/> STUPÉFIANTE	<input type="checkbox"/> VÉHICULE	<input type="checkbox"/> RENSEIGNEMENT
N° ITEM	NOMBRE	DESCRIPTION (VOIR LE GUIDE AU VERSO)				POSE DE SCELLÉ	
001	5	Bouteilles de Vin Blanc de la marque RÉVOLUTION WHITE, 1 Litre, 12.5% Alc. VOL. Intacte					
002	2	Bouteilles de Vin Blanc de la marque WALLAROO TRAIL, 1 Litre, 12% Alc. VOL. Intacte (Pinot Grigio)					
003	4	Bouteilles de Vin Blanc de la marque WALLAROO TRAIL WHITE, 1 Litre, 12.5% Alc. VOL. Intacte					
004	3	Bouteilles de Vin Blanc de la marque TORO LOCA MOSCATO, 1 Litre, 11.5% Alc. VOL. Intacte					
005	10	Bouteilles de Vin Rouge de la marque WALLAROO RED, 1 Litre, 12.5% Alc. VOL. Intacte					
006	4	Bouteilles de Vin Rouge de la marque TORO LOCA RED TEMPRANILLO, 1 Litre, 12.5% Alc. VOL. Intacte					
007	2	Bouteilles de Vin Rouge de la marque L'EXCENTRIS CABARNET SAUVIGNON, 750 ML, 13% Alc. VOL. Intacte					
008	156	Cannettes de bières de la marque COORS LIGHT, 4% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 2 x 30 et 2 x 48)					
009	180	Cannettes de bières de la marque LABATT BLEUE, 4.9% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 6 x 30)					
010	150	Cannettes de bières de la marque MOLSON CANADIAN, 5% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 5 x 30)					
011	108	Cannettes de bières de la marque HEINEKEN 5% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 3 x 36)					
012	60	Cannettes de bières de la marque CORONA, 4.6% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 5X12)					
013	24	Bouteilles de bières de la marque CORONA, 4.6% Alc. / Vol., 330 ml (Caisse de 1X24)					
014	100	Cannettes de bières de la marque BUD LIGHT, 4% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 5X20)					
015	6	Bouteilles de bières de la marque BECK'S, 5% Alc. / Vol., 330 ml (Caisse de 1X6)					

AIDE MÉMOIRE POUR LA DESCRIPTION DES BIENS AU VERSO.

SIGNATURE DU POLICIER EFFECTUANT LA SAISIE					
NOM / PRÉNOM	MATRICULE	GROUPE	POQ / UNITÉ	DATE (aaaa-mm-jj)	VÉRIFIÉ PAR (INITIALES / MAT.)
FABRICI, Sandro	5073		542	2021-04-07	

DISTRIBUTION →	ORIGINAL : SUIT LE(S) BIEN(S)	COPIE : UNITÉ	COPIE : AUTRE UNITÉ (S'IL Y A LIEU)	PAGE	DE
	NOTE : DANS TOUS LES CAS, COMPLÉTER LA « CHAÎNE DE POSSESSION » AU VERSO			1	1

☒ SAISI(S)☐ TROUVÉ(S) (par policier)☐ REMIS (par citoyen)

BIEN(S)

CODE À BARRES (APPOSER L'ÉTIQUETTE OU INSCRIRE LE(S) NUMÉRO(S))

CODE ÉVÉNEMENT	NUMÉRO MLEV	NUMÉRO D'ÉVÉNEMENT
71005	MTLEV2100314447	03-210407-004
CHAMBRE DES BIENS (LES ARMES ENQUÊTÉES CI-DESSOUS DOIVENT Y ÊTRE ACHEVÉES)		
SAC : <input type="checkbox"/> NORD <input type="checkbox"/> SUD <input type="checkbox"/> EST <input type="checkbox"/> OUEST <input checked="" type="checkbox"/> DCO		
ENDROIT OÙ LES BIENS ONT ÉTÉ TROUVÉS OU SAISIS		
ADRESSE (NUMÉRO / RUE / APPARTEMENT / VILLE)		
378 rue Cherrier (l'île-Bizard), Montréal		
CODE POSTAL	DATE (aaaa-mm-jj)	HEURE (hh:mm)
H9C 1E7	2021-04-07	15h30
NOM (POLICIER / CITOYEN)		PRÉNOM
FABRICI		Sandro
DDN DU CITOYEN (aaaa-mm-jj)	PDQ / UNITÉ	MATRICULE
	ACCES	5073
ADRESSE CITOYEN (N° / RUE / APPARTEMENT / VILLE)		N° DE TÉLÉPHONE CITOYEN

LES CASES ENCADRÉES PAR UNE LIGNE DOUBLE SONT RÉSERVÉES AU RESPONSABLE DE LA CHAMBRE DES BIENS.

NUMÉRO DE REMISAGE (PDQ)	EMPLACEMENT DANS LA CHAMBRE DES BIENS (PDQ)	NUMÉRO DE REMISAGE (CE OU SECTION)	EMPLACEMENT DANS LA CHAMBRE DES BIENS (CE OU SECTION)	NUMÉRO DE LOT (CLASSEMENT)
--------------------------	---	------------------------------------	---	----------------------------

NOM DE L'ENQUÊTEUR / POLICIER DE RÉFÉRENCE	MATRICULE	PDQ / UNITÉ	TÉLÉPHONE(S)	<input type="checkbox"/> AVEC MANDAT <input checked="" type="checkbox"/> SANS MANDAT	NOM DE LA COUR	NUMÉRO DU MANDAT
Fabrici	5073	ACCES	514.280.2175			

PROPRIÉTAIRE DU (DES) BIEN(S)				
NOM	PRÉNOM	TÉLÉPHONE (CELLULAIRE)		
XU	Hangying			
ADRESSE	VILLE	CODE POSTAL	TÉLÉPHONE (RÉSIDENT)	TÉLÉPHONE (TRAVAIL)
6355 rue Castello	Brossard	J4Z 0E8		514-626-2287

BIENS (COCHER UNE SEULE CATÉGORIE PAR F.577-03)

<input checked="" type="checkbox"/> ALCOOL	<input type="checkbox"/> ARME	<input type="checkbox"/> DOCUMENT	<input type="checkbox"/> INFORMATIQUE	<input type="checkbox"/> OBJET	<input type="checkbox"/> STUPÉFIAN	<input type="checkbox"/> VÉHICULE	<input type="checkbox"/> RENSEIGNEMENT
N° ITEM	NOMBRE	DESCRIPTION (VOIR LE GUIDE AU VERSO)					POSE DE SCELLÉ
016	120	Bouteilles de bières de la marque BUDWEISER, 5% Alc. / Vol., 341 ml (Caisse de 5X24)					
017	96	Cannettes de bières de la marque BUDWEISER, 5% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 2X48)					
018	480	Cannettes de bières de la marque BUDWEISER, 5% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 480) 32 x 15					
019	24	Cannettes de bières de la marque STELLA ARTOISE, 5% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 1X24)					
020	24	Bouteilles de bières de la marque STELLA ARTOISE, 5% Alc. / Vol., 330 ml (Caisse de 2X12)					
021	36	Bouteilles de bières de la marque STELLA ARTOISE, 5% Alc. / Vol., 330 ml (Caisse de 6X6)					
022	024	Cannettes de bières de la marque STELLA ARTOISE, 5% Alc. / Vol., 500 ml (Caisse de 2X24)					
023	12	Bouteilles de bières de la marque Moretti, 4.8% Alc. / Vol., 330 ml (Caisse de 2X6)					
024	90	Cannettes de bières de la marque MOLSON DRY, 5.5% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 3 X30)					
025	180	Cannettes de bières de la marque MOLSON EXPORT, 5% Alc. / Vol., 355 ml (Caisse de 6 X30)					
026	4	Cannettes de bières de la marque HEINEKEN, 5% Alc. / Vol., 5 LITRE (Bière en fut)					

AIDE MÉMOIRE POUR LA DESCRIPTION DES BIENS AU VERSO.

SIGNATURE DU POLICIER EFFECTUANT LA SAISIE					
NOM / PRÉNOM	MATRICULE	GROUPE	PDQ / UNITÉ	DATE (aaaa-mm-jj)	VÉRIFIÉ PAR (INITIALES / MAT.)
FABRICI, Sandro	5073		542	2021-03-17	

DISTRIBUTION →	ORIGINAL : SUITE(S) BIEN(S)	COPIE : UNITÉ	COPIE : AUTRE UNITÉ (S'IL Y A LIEU)	PAGE	DE
	NOTE : DANS TOUS LES CAS, COMPLÉTER LA « CHAÎNE DE POSSESSION » AU VERSO			1	1

☒ SAISK(S)☐ TROUVÉ(S) (par policier)☐ REMIS (par citoyen)

BIEN(S)

CO DE A HABRES (APPOSER L'ÉTIQUETTE OU INSCRIRE LE(S) NUMÉRO(S))		CODE ÉVÉNEMENT 71005		NUMÉRO MTLV MTLV2100314447		NUMÉRO D'ÉVÉNEMENT 03-210407-004	
CHAMBRE DES BIENS (LES ARMES ENMÉRGEES CLODRES OUS DOIVENT Y ÊTRE ACHÉMINÉES)							
SAC : <input type="checkbox"/> NORD <input type="checkbox"/> SUD <input type="checkbox"/> EST <input type="checkbox"/> OUEST <input checked="" type="checkbox"/> DCO							
ENDROIT OÙ LES BIENS ONT ÉTÉ TROUVÉS OU SAISIS							
ADRESSE (NUMÉRO / RUE / APPARTEMENT / VILLE) 378 rue Cherrier (l'île-Bizard), Montréal							
CODE POSTAL H9C 1E7				DATE (aa-mm-jj) 2021-04-07		HEURE (hh:mm) 15h30	
NOM (POLICIER / CITOYEN) FABRICI						PRÉNOM Sandro	
DON DU CITOYEN (aa-mm-jj)				PDQ / UNITÉ ACCES			MATRICULE 5073
ADRESSE CITOYEN (N° / RUE / APPARTEMENT / VILLE)						N° DE TÉLÉPHONE CITOYEN	

LES CASES ENCADRÉES PAR UNE LIGNE DOUBLE SONT RÉSERVÉES AU RESPONSABLE DE LA CHAMBRE DES BIENS.

NUMERO DE REMISAGE (PDQ)	EMPLACEMENT DANS LA CHAMBRE DES BIENS (PDQ)	NUMERO DE REMISAGE (CE OU SECTION)	EMPLACEMENT DANS LA CHAMBRE DES BIENS (CE OU SECTION)	NUMERO DE LOT (CLASSEMENT)
-----------------------------	--	---------------------------------------	--	----------------------------

NOM DE L'ENQUÊTEUR / POLICIER DE RÉFÉRENCE	MATRICULE	PDQ / UNITÉ	TÉLÉPHONE(S)	<input type="checkbox"/> AVEC MANDAT <input checked="" type="checkbox"/> SANS MANDAT	NOM DE LA COUR	NUMÉRO DU MANDAT
Fabrizi	5073	ACCES	514.280.2175			

PROPRIÉTAIRE DU (DES) BIEN(S)				
NOM	PRÉNOM	TÉLÉPHONE (CELLULAIRE)		
XU	Hangying			
ADRESSE	VILLE	COOF POSTAL	TÉLÉPHONE (RÉSIDENT)	TÉLÉPHONE (TRAVAIL)
6355 rue Castello	Brossard	J4Z 0E8		514-626-2287

BIENS (COCHEZ UNE SEULE CATEGORIE PAR F.577-03)

<input checked="" type="checkbox"/> ALCOOL	<input type="checkbox"/> ARME	<input type="checkbox"/> DOCUMENT	<input type="checkbox"/> INFORMATIQUE	<input type="checkbox"/> OBJET	<input type="checkbox"/> STUPÉFIAN	<input type="checkbox"/> VÉHICULE	<input type="checkbox"/> RENSEIGNEMENT
--	-------------------------------	-----------------------------------	---------------------------------------	--------------------------------	------------------------------------	-----------------------------------	--

[illegible]

AIDE MÉMOIRE POUR LA DESCRIPTION DES BIENS AU VERSO.

SIGNATURE DU POLICIER EFFECTUANT LA SAISIE					
NOM / PRÉNOM	MATRICULE	GROUPE	POU / UNITÉ	DATE (AAAA-MM-JJ)	VÉRIFIÉ PAR (INITIALES / MAT.)
FABRICI, Sandro	5073		542	2021-04-08	

DISTRIBUTION →	ORIGINAL : SUITE(S) BIEN(S)	COPIE : UNITÉ	COPIE : AUTRE UNITÉ (S'IL Y A LIEU)	PAGE	DE
	NOTE : DANS TOUS LES CAS, COMPLÉTER LA « CHAÎNE DE POSSESSION » AU VERSO			1	1



BIENVENUE CHEZ SUPER
SUPER C 5310

Maxi Pointe Claire
514 441 7450

Brossard #521
9430 Boul Taschereau
Brossard, QC J4X 2W2

Avantage variate associee
(2)TOST.SALSA MOYEN
(1)CHEETOS AM-GUEU.SOUFFLE
(4)FRITOS CROUSTIL.
(3)FRITOS CROUSTIL.
(1)FRITOS CROUSTIL.
(1)CHEETOS AM GUEU.CROQ.
12 @ 4/\$10.00
Rabais 14.28
BOUL COMMERC
POUR PAIN TRANCHE
2 @ 2/\$6.38
RABAIS
VIN/CIDRE TX
W.FRUIT VIN ROSE AUST.PINOT
4 @ 2/\$22.00
Rabais 11.96

Bienvenue #
21-EPICERIE
(3)03700012786 GAIN DETERGENT
FPMRJ
3 @ \$7.77 23.31
(2)06041004667 MS VICKIES
FPMRJ
2 @ \$3.00 6.00
*06041005440 DORITOS NCHO
FPMRJ
4 @ 2/\$4.00 8.00
06731133002 FRUITE BSN RAISI
FPMRJ
(11)06731157002 FRUITE PECHE
FPMRJ
11 @ \$1.50 16.50
26-SPIRITUEUX
(4)05604902454 WALLAROO VIN RGE FPRQ
4 @ \$11.78 47.12
(10)05604913589 WALL 616 PINOT FPRQ
10 @ \$12.28 122.80
05749600382 TORO LOCO VIN FPRQ 10.98
(2)05749600383 TORO LOCO VIN FPRQ
2 @ \$10.98 21.96
27-FRUITES ET LEGUMES
4011 BANANES MRJ 3.09
2.085 kg @ \$1.48/kg
*4799 TOMATES DE SERRE MRJ 3.54
1.625 kg @ \$2.18/kg
Biere ou vin 40000 Pts
Bananes 300 Pts
Tomates 300 Pts
SOUS-TOTAL 264.80
F=T.P.S 5% 258.17 @ 5.000% 12.91
P=TVQ 9.975% 258.17 @ 9.975% 25.75

3F Membre 111121927640
863669 VILLAGGIO BL 4.99
358358 BECK'S 29.89 FP
1529217 TPD/358358 6.00-FP
CONSIGNE QC 2.40
1012479 MORETTI 30.99 FP
AGE VERIFIE
CONSIGNE QC 2.40
415438 LINDOR CORNE 19.88 FP
1530479 TPD/415438 4.00-FP
339797 NESTLE 18CT 13.49 FP
1529579 TPD/339797 1.50-FP
339797 NESTLE 18CT 13.49 FP
1529579 TPD/339797 1.50-FP
339797 NESTLE 18CT 13.49 FP
1529579 TPD/339797 1.50-FP
339797 NESTLE 18CT 13.49 FP
1529579 TPD/339797 1.50-FP
339797 NESTLE 18CT 13.49 FP
1529579 TPD/339797 1.50-FP

SOUS-TOTAL
69.00 T.P.S. (5.000)%
69.00 T.V.Q. (9.975)%
TOTAL
C.CREDIT
Nombre d'articles: 18
***** Vos economies du jour
Rabais
Total de vos economies
11851, BOULEVARD PIERREFOND
TEL.: 514 685-327
T.P.S.:R128834488
T.V.Q.:1010463323
Donnez-nous votre op
< superC sondage.ca >
la chance de gagner
d'epicerie
Votre opinion est important
SUPERCSONDAGE.CA et courez
gagner 1000\$ D'EPICERIE GRAT
Votre code
5120084503221

TOTAL 303.46

1495953 REESE PIECES 16.99 FP
1528917 TPD/1495953 3.50-FP
30669 BANANES 1.99
135836 ULTRA 2% 2L 3.49
135836 ULTRA 2% 2L 3.49
135836 ULTRA 2% 2L 3.49
7788888 POMMES FUJI 8.88
1277264 GATEAU FROMA 17.99
SOUS-TOTAL 193.32
TAXE 21.59
**** TOTAL 214.91

TRANSACTION RECORD/RELEVÉ DE
POS22029210 RETLR12967605
SUPER C PIERREFONDS
11851 BOUL DE PIERREFONDS
PIERREFONDS, QC
CARD/CARTE : MASTERCARD
NO.*****0185
AID : A00000000410
APPL. : PC Mastercard
CONTACTLESS/SANS CO
CLERK/EMPL. : 151
INVOICE/FACTURE: 0050000252
SEQ.: 004 BATCH/LOT:
21/02/07 14:24:17
PURCHASE/ACHAT
AUTHOR./AUTOR.: 02527J
00/001 APPROVED - TH
Keep this copy for your
*** CUSTOMER COPY
07/02/2021
KEPHIRA 151

-----TRANSACTION RECORD-----
GLOBAL PAYMENTS MERCHANT # 7607506
Maxi
6381 Rte Trans-Canada
Pointe-Claire QC
STORE 08995 REG 24
SLIP # 432300
RETAIN THIS COPY FOR YOUR RECORDS
** Purchase ** Chip
CARD # *****0185 EXP **/**
PC Mastercard
REF # AUTH # ISO/ACI RESP
624001001100 08408J 00 001
AID: A0000000041010
TSI E800 TVR 0000001000
DATE TIME AMOUNT
02/27/2021 19:16:13 \$ 303.46 CAD
VERIFIED BY PIN
APPROVED
No Signature Required

XXXXXXXXXXXX6982
ACCT: MASTERCARD
REFERENCE #: 66214131-0010010040 H
AUTH #: 022754 2021/01/31 17:47:42
Invoice Number: 003004
Purchase - CAPITAL ONE
A0000000041010
0000008000
01 APPROVED - THANK YOU 027
AMOUNT: \$214.91

CREDIT 303.46
PC Optimum 0
Points echanges 40600
Offres numeriques 402221
Fermer le solde
9989952432320210227191620

GARDEZ CE RECU POUR REMBOURSEMENT
JUSQU'A 14 JOURS APRES LA DATE D'ACHAT
IL EST REQUIS POUR TOUTE GARANTIE

TPS # 12223-5922 RT0001
TVQ# 1010070330 TQ 0002
DIRECTEUR DE MAGASIN MARC-ANDRE DESCHAMPS
UTILISEZ VOTRE CARTE MASTER CARD PC
POUR ACCUMULER DES POINTS!!

IMPORTANT - retain this copy
for your records
CUSTOMER COPY
MasterCard 214.91
MONNAIE 0.00

P.T.V.Q. 9.975% 14.38
F.T.P.S. 5% 7.21
NOMBRE D'ARTICLES VENDUS= 16
TOTAL RABAIS \$ 21.00
20210131 17:47:42 521 3 306 127

22052100303062101311747
#0ér: 127 Caissier(ère): Josiane L.



Maxi Pointe-Claire
514-694-7450

Bienvenue #

21-EPICERIE

06731133002 FRUITE BSN RAISI
FPMRJ 1.50

(9)06731157002 FRUITE PECHE
FPMRJ 13.50

26-SPIRITUEUX

*(2)05749600302 TORO LOCO VIN FPRQ
2 @ \$10.00 20.00

27-FRUITES ET LEGUMES

06148301478 POMMES TERRE RUS MRJ 1.97

62819600158 DM MANDARINE MRJ 2.00

SOUS-TOTAL 38.97

F=T.P.S 5% 35.00 @ 5.000% 1.75

P=TVQ 9.975% 35.00 @ 9.975% 3.49

TOTAL 44.21

-----TRANSACTION RECORD-----

GLOBAL PAYMENTS MERCHANT # 7607506

Maxi

6381 Rte Trans-Canada

Pointe-Claire QC

STORE 08995 REG 23

SLIP # 329700

RETAIN THIS COPY FOR YOUR RECORDS

** Purchase ** Proximity

CARD # *****0185 EXP **/**

PC Mastercard

REF # AUTH # ISO/ACI RESP

544001001085 08696J 00 001

AID: A0000000041010

TSI E800 TVR 0000008001

DATE TIME AMOUNT

02/25/2021 19:09:56 \$ 44.21 CAD

APPROVED

No Signature Required

CREDIT 44.21

PC Optimum

Points echanges 0

Fermer le solde 38100



Maxi Pointe-Claire
514-694-7450

Bienvenue #

21-EPICERIE

(9)05557710564 GATORADE BOISSON
FPMRJ 9.00

9 @ \$1.00
(6)05557740035 GATORADE BOISSON
FPMRJ 6.00

6 @ \$1.00
06343572063 ROYALE ESSUIE-TT
FPMRJ 8.98

(3)06700000897 COKE DIETE
FPMRJ 5.94

3 @ \$1.98
CONSIGNE 1 0.15

3 @ \$0.05
Produits Coca Cola 3000 Pts

*(3)07084781232 MONSTER VERT
FPMRJ 17.97

3 @ \$5.99
CONSIGNE 1 0.60

3 @ \$0.20
26-SPIRITUEUX

(4)05604903189 WALLAROO TR VIN FPRQ
(12)05604902454 WALLAROO VIN RGE FPRQ

\$11.98 ch ou 24 00 KB
16 @ 2/\$22.00 176.00

Offres en magasin 12000 Pts
Offres en magasin 4000 Pts

27-FRUITES ET LEGUMES
06038305932 PC CHMPGN BLNCS MRJ 0.75

SOUS-TOTAL 225.39

F=T.P.S 5% 223.89 @ 5.000% 11.19

P=TVQ 9.975% 223.89 @ 9.975% 22.33

TOTAL 258.91

-----TRANSACTION RECORD-----

GLOBAL PAYMENTS MERCHANT # 7607506

Maxi

6381 Rte Trans-Canada

Pointe-Claire QC

STORE 08995 REG 23

SLIP # 623800

RETAIN THIS COPY FOR YOUR RECORDS

** Purchase ** Chip

CARD # *****0185 EXP **/**

PC Mastercard

REF # AUTH # ISO/ACI RESP

566001001072 09417J 00 001

AID: A0000000041010

TSI E800 TVR 0000001000

DATE TIME AMOUNT

03/20/2021 19:53:13 \$ 258.91 CAD

VERIFIED BY PIN

APPROVED

No Signature Required

CREDIT 258.91

PC Optimum

Points echanges 0

Offres en magasin 19000

Fermer le solde 331331



Maxi Pointe-Claire
514-694-7450

Bienvenue #

21-EPICERIE

02340006722 ADJ HMADE APPL P
FPMRJ

05600000460 CRUSH BOIS. GAZ.
FPMRJ

CONSIGNE 1
06410013177 KLGS EGGO M

06540000096 7UP BOISSON
FPMRJ

CONSIGNE 1
06731133002 FRUITE BSN RAISI
FPMRJ

06731135002 FRUITE PNCH FRIS
FPMRJ

(7)06731157002 FRUITE PECHE
FPMRJ

7 @ \$1.50
06900000984 PEPSI BOISSON
FPMRJ

CONSIGNE 1
06900001066 PEPSI BOISSON
FPMRJ

CONSIGNE 1
26-SPIRITUEUX

*(4)05604913589 WALL 616 PINOT
4 @ \$11.00

05604913589 WALL 616 PINOT F
(4)06206733597 BUDWEISER BIERE

4 @ \$59.00
CONSIGNE 1

4 @ \$2.40
27-FRUITES ET LEGUMES

4011 BANANES
1.205 kg @ \$1.48/kg

34-BOULANGERIE COMMERCIALE
06073705404 GATEAUX VACHON

49-AUTRE
(4)15499 \$11.09 CONSIGNE

4 @ \$11.24
SOUS-TOTAL

F=T.P.S 5% 315.42 @ 5.00

P=TVQ 9.975% 315.42 @ 9.97

TOTAL

-----TRANSACTION RECORD-----

GLOBAL PAYMENTS MERCHANT # 760

Maxi

6381 Rte Trans-Canada

Pointe-Claire QC

STORE 08995 REG 2

SLIP # 80200

RETAIN THIS COPY FOR YOUR RECO

** Purchase ** C

CARD # *****0185 E

PC Mastercard

REF # AUTH # ISO/AC

517001001064 02824J 00

AID: A0000000041010

TSI E800 TVR 0000001000

DATE TIME AMOUNT

02/10/2021 18:14:27 \$

VERIFIED BY PIN

APPROVED

No Signature Required

CREDIT

**** Vos economies d'aujourd

Economies ? bons-rabais en m

Total des economies

PC Optimum

Points echanges

Fermer le solde



Maxi Pointe-Claire
514-694-7450

Bienvenue #

21-EPICERIE

(2)05557742100 GATORADE BOISS.
FPMRJ

2 @ \$1.25 2.50

(4)05949100035 MR NOODLE SPE MRJ

4 @ \$0.25 1.00

06041001097 TOSTITOS SALSA MRJ 2.88

06041001098 TOSTITOS SALSA MRJ 2.88

06041003961 FRITOS BBQ

FPMRJ 3.00

06041004154 DORT CROUSTILLES

FPMRJ 2.88

(2)06041004667 MS VICKIES

FPMRJ

2 @ \$2.88 5.76

06041004671 MS VICKIES CHIPS

FPMRJ 2.88

(2)06041004723 RUFFLES CHIPS

FPMRJ

2 @ \$2.88 5.76

(2)06041004724 RUFFLES CHIPS

FPMRJ

2 @ \$2.88 5.76

06041004726 RUFFLES CHIPS

FPMRJ 2.88

*(4)06731101033 OASIS JUS MRJ

4 @ \$0.99 3.96

*(4)06731101633 OASIS JUS POMMES MRJ

4 @ \$0.99 3.96

26-SPIRITUEUX

(4)05604903189 WALLAROO TR VIN FPRQ

4 @ \$11.78 47.12

(13)05604913504 WLLR PNT GRG BLN FPRQ

13 @ \$11.78 153.14

(9)05604913589 WALL 616 PINOT FPRQ

9 @ \$11.78 106.02

27-FRUIT ET LEGUMES

4011 BANANES MRJ

0.650 kg @ \$1.48/kg 0.96

34-BOULANGERIE COMMERCIALE

(2)05657311206 GADOUA PAIN BLAN MRJ

2 @ \$2.00 4.00

06073705211 VACH FLAKIE POMM MRJ 2.00

06073705301 VACHON GATEAUX MRJ 2.00

150 SUR BIERE DU VIN 30000 Pts

SOUS-TOTAL 361.34

F=T.P.S 5% 337.70 @ 5.000% 16.89

P=TVQ 9.975% 337.70 @ 9.975% 33.69

TOTAL 411.92

TRANSACTION RECORD

GLOBAL PAYMENTS MERCHANT # 7607506

Maxi

6381 Rte Trans-Canada

Pointe-Claire QC

STORE 08995 REG 23

SLIP # 788200

RETAIN THIS COPY FOR YOUR RECORDS

** Purchase ** Chip

CARD # *****0185 EXP **/**

PC Mastercard

REF # AUTH # ISO/ACI RESP

465001001005 00724J 00 001

AID: A0000000041010

TSI E800 TVR 0000001000

DATE TIME AMOUNT

13/2021 19:07:55 \$ 411.92 CAD

VERIFIED BY PIN

APPROVED

Signature Required

CREDIT 411.92

Charges 0

Remises 30000

Net 411.92

Charges 0

Remises 30000

Net 411.92

Charges 0

Remises 30000

Net 411.92



Maxi Pointe-Claire
514-694-7450

Bienvenue #

21-EPICERIE

(3)06343572062 RYLE ESSUIE-TT
FPMRJ

3 @ \$5.00 15.00

(3)77670307703 T&T BOISSON ALOE MRJ

3 @ \$1.88 5.64

22-PRODUITS LAITIERS

(4)06609612330 LACT BEURRE SALE MRJ

4 @ \$2.98 11.92

06609612345 LACT BEUR N SALE MRJ 2.98

26-SPIRITUEUX

05604901848 WALLAROO TRAIL FPRQ 34.00

Offres en magasin 7500 Pts

(2)05749600766 SMOKY BAY VIN FPRQ

2 @ \$11.00 22.00

Offres en magasin FPRQ -2.00

750106419628 CORONA EXTR BIER FPRQ 28.00

CONSIGNE 1 2.40

Offres en magasin 5000 Pts

(3)871200002564 HEINEKEN BIERE FPRQ

3 @ \$18.48 55.44

CONSIGNE 1

3 @ \$0.20 0.60

27-FRUIT ET LEGUMES

03338314604 CLEMENTINE 2.5 MRJ 3.44

SOUS-TOTAL 179.42

F=T.P.S 5% 152.44 @ 5.000% 7.62

P=TVQ 9.975% 152.44 @ 9.975% 15.21

TOTAL 202.25

TRANSACTION RECORD

GLOBAL PAYMENTS MERCHANT # 7607506

Maxi

6381 Rte Trans-Canada

Pointe-Claire QC

STORE 08995 REG 23

SLIP # 193100

RETAIN THIS COPY FOR YOUR RECORDS

** Purchase ** Chip

CARD # *****0185 EXP **/**

PC Mastercard

REF # AUTH # ISO/ACI RESP

465001001005 00724J 00 001

AID: A0000000041010

TSI E800 TVR 0000001000

DATE TIME AMOUNT

11/29/2020 09:10:24 \$ 202.25 CAD

VERIFIED BY PIN

APPROVED

No Signature Required

CREDIT 202.25

**** Vos economies d'aujourd'hui ****

Economies PC Optimum 2.00

Total des economies 2.00

PC Optimum

Points echanges 0

Offres en magasin 12500

Fermer le solde 361101

99899523193120201129091031

GARDEZ CE RECU POUR REMBOURSEMENT

JUSQU'A 14 JOURS APRES LA DATE D'ACHAT

IL EST REQUIS POUR TOUTE GARANTIE

TPS # 12223-5922 RT0001

TVQ# 1010070330 TQ 0002

DIRECTEUR DE MAGASIN MARC-ANDRE DESCHAMPS

NOTRE CARTE MASTER CARD PC

PARTAGEZ VOS POINTS!!

RENDEZ-VOUS A L'EPICERIE GRATUITE

OU COMPOSEZ LE SITE WWW.593.1931.09:10

CHANCE DE GAGNER

DE 1 M

DE 1 M

DE 1 M

DE 1 M

DE 1 M

DE 1 M

DE 1 M

DE 1 M



Pointe Claire
5701 Aut Transcanat
Pointe Claire, QC H9

C8 Membre 111898474352

4174500 ITSE BITSE

***** Bas du panier *

278198 STELLA BIERE

AGE VERIFIE

CONSIGNE QC

***** Compte bas du panier

1084000 BRASSIÈRE

1325881 LAIT 2% 4L

1350409 AIL BATONNET

1261942 ASSI COCKTAIL

1406978 TPD/1261942

647229 MOELLEUX BLA

SOUS-TOTAL

TAXE

**** TOTAL

XXXXXXXXXXXX5124

COMPTE: MASTERCARD

REFERENCE: 66214574-0010

AUTOR 041176 2019/12

No. De Facture: 015204

Achat - CAPITAL ONE

A0000000041010

0000008000

01 APPROUVÉ - MERCI 027

MONTANT: \$128,97

IMPORTANT - conserver ce

pour vos dossiers

COPIE DU CLIENT

MasterCard

MONNAIE

P.T.V.Q. 9.975%

F.T.P.S. 5%

NOMBRE D'ARTICLES VENDUS=

TOTAL RABAIS

2019/12/28 17:51:37 528 15

JOYEUSES FET

#Opér: 46 Caissier(ère): Da

Merci et à bie

F=TPS P=TVQ EP=LES

#TPS 121476329RT #TVQ 10181

Entr:528 Trm:15 Trans:509 01

Compte total bas du panier=



Provigo Le Marche Pierrefonds

514-624-6369

Bienvenue #

21-EPICERIE

(3)05600000090 CRUSH ORANGE FPRJ

3 @ \$0.99 2.97

CONSIGNE 1

3@ \$0.05 0.15

(3)06700000427 COCA-COLA FPRJ

3 @ \$0.99 2.97

CONSIGNE 1

3@ \$0.05 0.15

(4)06731102833 OASIS JUS ANANAS RJ

4 @ \$0.99 3.96

(2)06900000261 PEPSI FPRJ

2 @ \$0.99 1.98

CONSIGNE 1

2@ \$0.05 0.10

26-SPIRITUEUX

(3)06206735152 BLEUE BIERE FPRQ

3 @ \$2.99 77.97

CONSIGNE 1

3@ \$1.00 3.00

Offres en magasin 9000 Pts

06206735152 BLEUE BIERE FPRQ

25.99

CONSIGNE 1

Offres en magasin 3000 Pts

06206756752 BUD LIGHT CAN FPRQ

25.99

CONSIGNE 1

Offres en magasin 3000 Pts

SOUS-TOTAL 147.23

F=T.P.S 5% 137.87 @ 5.000% 6.89

P=TVQ 9.975% 137.87 @ 9.975% 13.75

TOTAL 167.87

-----TRANSACTION RECORD-----

GLOBAL PAYMENTS MERCHANT # 757152

Provigo Le Marche Pierrefonds

4849 Boul Saint-Jean

Pierrefonds QC

STORE 08452

REG 24

SLIP # 273200

RETAIN THIS COPY FOR YOUR RECORDS

** Purchase ** Chip

CARD # *****0185 EXP **/**

PC Mastercard

REF # AUTH # ISO/ACI RESP

471001001103 07747J 00 001

AID: A0000000041010

TSI E800 TVR 0000001000

DATE TIME AMOUNT

02/01/2021 16:39:24 \$ 167.87 CAD

VERIFIED BY PIN

APPROVED

No Signature Required

CREDIT 167.87

PC Optimum

Points échanges

Offres en magasin

Fermer le solde

0 15000 31100

99845224273220210201163932

GARDEZ CE RECU POUR REMBOURSEMENT

JUSQU'A 14 JOURS APRES LA DATE D'ACHAT

IL EST REQUIS POUR TOUTE GARANTIE

TPS # 12223-5922 RT0001

TVQ#1010070330

Votre directeur David Boyer

LAISSER NOS EXPERTS S'OCCUPER DE VOUS!

MAGASINEZ SUR PROVIGO.CA ET SAUVEZ DU TEMPS!

21/02/01 U-SCAN 4 9994 24 2732 16:39

PARTAGEZ VOTRE OPINION SUR NOTRE MAGASIN!

RENDEZ-VOUS SUR LE SITE WWW.STOREOPINION.CA

OU COMPOSEZ LE 1-800-531-2928. COUREZ LA

CHANCE DE GAGNER L'UN DES 2 PRIX MENSUELS

DE 1 MILLION DE POINTS PC OPTIMUM OU DE

Provigo

Le Marché

Provigo Le Marche Kirkland

514-426-3005

Bienvenue #

21-EPICERIE

(2)06731101033 OASIS JUS RJ

2 @ \$0.99 1.98

06731101633 OASIS JUS POMMES RJ

0.99

26-SPIRITUEUX

05604903186 EXCNTRIS VIN RGE FPRQ

11.24

0620673552 BUDWEISER CAN FPRQ

25.99

CONSIGNE 1

Offres en magasin 2000 Pts

SOUS-TOTAL 41.20

F=T.P.S 5% 37.23 @ 5.000% 1.86

P=TVQ 9.975% 37.23 @ 9.975% 3.71

TOTAL 46.77

-----TRANSACTION RECORD-----

GLOBAL PAYMENTS MERCHANT # 7571334

Provigo Kirkland

16900 Rte Trans-Canada

Kirkland QC

STORE 08450

REG 25

SLIP # 951700

RETAIN THIS COPY FOR YOUR RECORDS

** Purchase ** Chip

CARD # *****0185 EXP **/**

PC Mastercard

REF # AUTH # ISO/ACI RESP

24300001074 05774J 00 001

AID: A0000000041010

TSI E800 TVR 0000001000

DATE TIME AMOUNT

02/14/2021 17:15:25 \$ 46.77 CAD

VERIFIED BY PIN

APPROVED

No Signature Required

CREDIT 46.77

PC Optimum

Points échanges

Offres en magasin

Fermer le solde

0 2000 38100



99845025951720210214171532

GARDEZ CE RECU POUR REMBOURSEMENT

JUSQU'A 14 JOURS APRES LA DATE D'ACHAT

IL EST REQUIS POUR TOUTE GARANTIE

TPS # 12223-5922 RT0001

TVQ# 1010070330 TQ 0002

VOTRE DIRECTEUR DE MAGASIN VAHE KEVORK

UTILISEZ VOTRE CARTE MASTER CARD PC

POUR ACCUMULEZ DES POINTS!!

ECHANGEZ LES CONTRE DE L'EPICERIE GRATUITE

LIQUIDATION VENTE FINALE

21/02/14 U-SCAN 5 9995 25 9517 17:15

PARTAGEZ VOTRE OPINION SUR NOTRE MAGASIN!

RENDEZ-VOUS SUR LE SITE WWW.STOREOPINION.CA

OU COMPOSEZ LE 1-800-531-2928. COUREZ LA

CHANCE DE GAGNER L'UN DES 2 PRIX MENSUELS

DE 1 MILLION DE POINTS PC OPTIMUM OU DE

1000\$ EN PC CARTES-CADEAUX. CONSULTEZ LE

SITE WWW.STOREOPINION.CA POUR TOUTES LES

REGLEMENTS DU CONCOURS. MAGASIN: 08450

CODE: 021421 171525 9517 08450

Provigo

Le Marché

Provigo Le Marche Kirkland

514-426-3005

Bienvenue #

21-EPICERIE

(4)06210000157 CD SODA GING F

4 @ \$0.99

CONSIGNE 1

4@ \$0.05

(22)06700000427 COCA-COLA F

22 @ \$0.99

CONSIGNE 1

22@ \$0.05

(2)06700000449 FANTA BOISSON

2 @ \$0.99

CONSIGNE 1

2@ \$0.05

26-SPIRITUEUX

(3)06206756752 BUD LIGHT CAN

3 @ \$25.99

CONSIGNE 1

3@ \$1.00

SOUS-TOTAL

F=T.P.S 5% 105.69 @ 5.00

P=TVQ 9.975% 105.69 @ 9.97

TOTAL

-----TRANSACTION RECORD-----

GLOBAL PAYMENTS MERCHANT # 7571

Provigo Kirkland

16900 Rte Trans-Canada

Kirkland QC

STORE 08450

REG 24

SLIP # 275200

RETAIN THIS COPY FOR YOUR RECORDS

** Purchase ** Ch

CARD # *****0185 EX

PC Mastercard

REF # AUTH # ISO/ACI

076001001065 03133J 00

AID: A0000000041010

TSI E800 TVR 0000001000

DATE TIME AMOUNT

02/01/2021 18:44:37 \$ 1

VERIFIED BY PIN

APPROVED

No Signature Required

CREDIT

PC Optimum

Points échanges

Fermer le solde

0 2000 38100



99845024275220210201184444

GARDEZ CE RECU POUR REMBOURSI

JUSQU'A 14 JOURS APRES LA DATE

IL EST REQUIS POUR TOUTE GAR

TPS # 12223-5922

TVQ# 1010070330 TQ 0002

VOTRE DIRECTEUR DE MAGASIN VA

UTILISEZ VOTRE CARTE MASTER CAI

POUR ACCUMULEZ DES POINTS!!

ECHANGEZ LES CONTRE DE L'EPICER

LIQUIDATION VENTE FINALE

1/02/01 U-SCAN 4 9994

PARTAGEZ VOTRE OPINION SUR NOT

RENDEZ-VOUS SUR LE SITE WWW.ST

COPOSEZ LE 1-800-531-2928.

DE GAGNER L'UN DES 2 PR

LION DE POINTS PC OPTI

PC CARTES-CADEAUX. CO

STOREOPINION.CA POUR

DU CONCOURS. MAGAS

18444 2752 08450



Provigo Le Marche Pierrefonds
514-624-6369

Bienvenue #

21-EPICERIE

(2)05529740001 LABRADOR EAU NAT RJ
2 @ \$1.99 3.98
(6)06700000427 COCA-COLA FPRJ
6 @ \$0.99 5.94
CONSIGNE 1
6@ \$0.05 0.30
(4)06731102833 OASIS JUS ANANAS RJ
4 @ \$0.99 3.96
(2)06900000261 PEPSI FPRJ
2 @ \$0.99 1.98
CONSIGNE 1
2@ \$0.05 0.10
(4)06900001261 PEPSI DIETE 2 LT FPRJ
4 @ \$0.99 3.96
CONSIGNE 1
4@ \$0.05 0.20

26-SPIRITUEUX

(3)06206756752 BUD LIGHT CAN FPRQ
3 @ \$25.99 77.97
CONSIGNE 1
3@ \$1.00 3.00
Offres en magasin 7500 Pts
Offres en magasin 7500 Pts
SOUS-TOTAL 101.39
F=T.P.S 5% 89.85 @ 5.000% 4.49
P=TVQ 9.975% 89.85 @ 9.975% 8.96

TOTAL 114.84

-----TRANSACTION RECORD-----

GLOBAL PAYMENTS MERCHANT # 757152
Provigo Le Marche Pierrefonds
4849 Boul Saint-Jean
Pierrefonds QC
STORE 08452 REG 25
SLIP # 275600
RETAIN THIS COPY FOR YOUR RECORDS
** Purchase ** Chip
CARD # *****0185 EXP **/**
PC Mastercard
REF # AUTH # ISO/ACI RESP
589001001037 09600J 00 001
AID: A0000000041010
TSI E800 TVR 0000001000
DATE TIME AMOUNT
01/28/2021 19:16:53 \$ 114.84 CAD

VERIFIED BY PIN

APPROVED

No Signature Required

CREDIT 114.84
PC Optimum
Points echanges 0
Offres en magasin 15000
Fermer le solde 379846



99845225275620210128191700

GARDEZ CE RECU POUR REMBOURSEMENT
JUSQU'A 14 JOURS APRES LA DATE D'ACHAT
IL EST REQUIS POUR TOUTE GARANTIE

TPS # 12223-5922 RT0001

TVQ#1010070330
Votre directeur David Boyer
LAISSEZ NOS EXPERTS S'OCCUPER DE VOUS!
MAGASINEZ SUR PROVIGO.CA ET SAUVEZ DU TEMPS!
21/01/28 U-SCAN 5 9995 25 2756 19:17

PARTAGEZ VOTRE OPINION SUR NOTRE MAGASIN!
RENDEZ-VOUS SUR LE SITE WWW.STOREOPINION.CA
OU COMPOSEZ LE 1-800-531-2928. COUREZ LA
CHANCE DE GAGNER L'UN DES 2 PRIX MENSUELS
DE 1 MILLION DE POINTS PC OPTIMUM OU DE
1000\$ EN PC CARTES-CADEAUX. CONSULTEZ LE
SITE WWW.STOREOPINION.CA POUR TOUS LES



Provigo Le Marche Pierrefonds
514-624-6369

Bienvenue #

21-EPICERIE

06041004701 LAY'S CHIPS FPRJ
\$3.49 ch ou 2/\$6.00 KB
4 @ 2/\$6.00 12.00
06900000428 PEPSI BOISSON FPRJ
\$5.49 ch ou 2/\$10.00 KB
2 @ 2/\$10.00 10.00
CONSIGNE 1
2@ \$0.60 1.20
26-SPIRITUEUX
(2)05632707329 MOLSON CDN 30PK FPRQ
2 @ \$36.99 73.98
CONSIGNE 1
2@ \$1.50 3.00
(3)05632775329 MOLSON DRY BIERE FPRQ
3 @ \$36.99 110.97
CONSIGNE 1
3@ \$1.50 4.50

49-AUTRE

(5)16501 TXS ND DPST CRS J
5 @ \$7.04 -35.20

PepsiCo 5000 Pts
SOUS-TOTAL 180.45
F=T.P.S 5% 206.95 @ 5.000% 10.35
P=TVQ 9.975% 206.95 @ 9.975% 20.64

TOTAL 211.44

-----TRANSACTION RECORD-----

GLOBAL PAYMENTS MERCHANT # 757152
Provigo Le Marche Pierrefonds
4849 Boul Saint-Jean
Pierrefonds QC
STORE 08452 REG 22
SLIP # 898100
RETAIN THIS COPY FOR YOUR RECORDS
** Purchase ** Chip
CARD # *****0185 EXP **/**
PC Mastercard
REF # AUTH # ISO/ACI RESP
051001001033 00031J 00 001
AID: A0000000041010
TSI E800 TVR 0000001000
DATE TIME AMOUNT
02/10/2021 19:30:01 \$ 211.44 CAD

VERIFIED BY PIN

APPROVED

No Signature Required

CREDIT 211.44
**** Vos economies d'aujourd'hui ****
Economies ? bons-rabais en magasin (5) 35.20
Total des economies 35.20
PC Optimum
Points echanges 0
Offres numeriques 5000
Fermer le solde 36100



99845222898120210210193007

GARDEZ CE RECU POUR REMBOURSEMENT
JUSQU'A 14 JOURS APRES LA DATE D'ACHAT
IL EST REQUIS POUR TOUTE GARANTIE

TPS # 12223-5922 RT0001

TVQ#1010070330
Votre directeur David Boyer
LAISSEZ NOS EXPERTS S'OCCUPER DE VOUS!
MAGASINEZ SUR PROVIGO.CA ET SAUVEZ DU TEMPS!
21/02/10 U-SCAN 2 9992 22 8981 19:30

PARTAGEZ VOTRE OPINION SUR NOTRE MAGASIN!
RENDEZ-VOUS SUR LE SITE WWW.STOREOPINION.CA
OU COMPOSEZ LE 1-800-531-2928. COUREZ LA
CHANCE DE GAGNER L'UN DES 2 PRIX MENSUELS
DE 1 MILLION DE POINTS PC OPTIMUM
1000\$ EN PC CARTES-CADEAUX



IGA FAMILLE MARTIN
Tel.: (514) 684-2807
IGA, Vive la bouffe

Servi par: SAMANTHA

EPICERIE

NAB TASSIMO COLOMB
RABAIS SUR LE PRIX COURANT:
NAB TASSIMO COLOMB
RABAIS SUR LE PRIX COURANT:
HELL VRAIE MAYO COMP
RABAIS SUR LE PRIX COURANT:
DAIN RIZ INST POULET

RABAIS SUR LE PRIX COURANT:
DAIN RIZ INST MEXIC

RABAIS SUR LE PRIX COURANT:
FROM CHED FORT BLANC

RABAIS SUR LE PRIX COURANT:
FROM CHED TR DOUX BL

RABAIS SUR LE PRIX COURANT:
WALLAROO C SAUV
VIN RGE WALLAROO
VIN RGE WALLAROO
VIN RGE WALLAROO
VIN RGE WALLAROO

FRUITS/LEGUMES

TOMATE ROUGE SERRE
0.945 kg @ \$2.18 / kg
RABAIS SUR LE PRIX COURANT:
ASPERGES
0.460 kg @ \$2.18 / kg
RABAIS SUR LE PRIX COURANT:

BIERE

LABATT BLEUE 4,9% CA
RABAIS SUR LE PRIX COURANT:
+DEPOT BIERE \$1.50
LABATT BLEUE 4,9% CA
RABAIS SUR LE PRIX COURANT:
+DEPOT BIERE \$1.50
BUDW BIERE BTL
+DEPOT BIERE \$2.40
BUDW BIERE BTL
+DEPOT BIERE \$2.40
BUDW BIERE BTL
+DEPOT BIERE \$2.40
BUDW BIERE BTL
+DEPOT BIERE \$2.40
BIERE
RABAIS INSTANTANE
RABAIS SUR LE PRIX COURANT:
+DEPOT BIERE \$0.60
BIERE
RABAIS INSTANTANE
RABAIS SUR LE PRIX COURANT:
+DEPOT BIERE \$0.60

AUTRES

INFO-SOLDE TIMBRE
IGA CARTE CADEAU 15\$
RABAIS INSTANTANE
IGA CARTE CADEAU 15\$
RABAIS INSTANTANE
IGA CARTE CADEAU 15\$
RABAIS INSTANTANE

CIRC - 10\$ PANIER - WALLAROO
MILLE(S) DE BASE

SOUS-TOTAL
TPS (5%)
TVQ (9.975%)

TOTAL \$3
MASTERCARD Media
ARGENT Monnaie

Nombre d'articles





BIENVENUE MARCHE GAGNON ET FILS INC.
Tel.: (514) 426-6661
IGA, Vive la bouffe

Servi par: JILL

IGA FAMILLE MARTIN
Tel.: (514) 684 2807
IGA, Vive la bouffe.

Servi par: EMILY

IGA FAMILLE MAR
Tel.: (514) 684-
IGA, Vive la bou

Servi par: CHANTAL

EPICERIE

CATL PATE SPAGH \$0.97

RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$1.32
CATL PATE FETTUCCINE \$0.97

RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$1.32
CATL PATE SPAGH \$0.97

RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$1.32
CATL PATE SPAGH \$0.97

RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$1.32
CATL PATE FETTUCCINE \$0.97

RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$1.32
CATL MACARONI LONG \$0.97

RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$1.32

BIERE

MOLS DRY BIERE \$36.99 FP

RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2.00

+DEPOT BIERE \$1.50 \$1.50

MOLS DRY BIERE \$36.99 FP

RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2.00

+DEPOT BIERE \$1.50 \$1.50

MOLS EXPORT BIERE \$36.99 FP

RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2.00

+DEPOT BIERE \$1.50 \$1.50

MOLS EXPORT BIERE \$36.99 FP

RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2.00

+DEPOT BIERE \$1.50 \$1.50

MOLS EXPORT BIERE \$36.99 FP

RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2.00

+DEPOT BIERE \$1.50 \$1.50

MOLS EXPORT BIERE \$36.99 FP

RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2.00

+DEPOT BIERE \$1.50 \$1.50

CIRC-11.08\$RAB MOLSON 36.99\$ -\$33.24
MILLE(S) DE BASE 11

SOUS-TOTAL \$203.52
TPS (5%) \$9.48
TVQ (9.975%) \$18.91

TOTAL \$231.91

MASTERCARD Media \$231.91
ARGENT Monnaie \$0.00

Nombre d'articles 12



EPICERIE

NAB TASSIMO COLOMBE \$7.99

RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2.00

JUS ORANGE SANS PULP \$2.97

RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2.02

JUS ORANGE SANS PULP \$2.97

RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2.02

JUS ORANGE SANS PULP \$2.97

RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2.02

FV VIN BLC EU W REVO \$12.99 FP

FV VIN BLC EU W REVO \$12.99 FP

FV VIN BLC EU W REVO \$12.99 FP

CIRC - 15\$ PANIER EVOLUTION -\$15.00
MILLE(S) DE BASE 2

SOUS-TOTAL \$40.87

TPS (5%) \$1.43

TVQ (9.975%) \$2.84

TOTAL \$45.14

MASTERCARD Media \$45.14

ARGENT Monnaie \$0.00

Nombre d'articles 7



***** ECONOMIE *****

Rabais: \$23.06

VALEUR TOTAL: \$23.06

Valeur en pourcentage: 36%

AIR MILES

Numéro du membre: 8401***5537

AIR MILES reçu(s): 2

VOIRE SOLD. AIR MILES

Solde ADPENT

EPICERIE

POWE PUNCH FRUITS

RABAIS INSTANTANÉ

POWERADE BOISSONS ME

RABAIS INSTANTANÉ

POWERADE BOISSONS ME

RABAIS INSTANTANÉ

FROM MOZZARELLA

RABAIS SUR LE PRIX COUR
FROM CHED TR DOUX BL

RABAIS SUR LE PRIX COUR

VIN BLC WALLAROO

VIN BL WALLAR PIN GR

VIN BL WALLAR PIN GR

VIN BLC WALLAROO

TORO LOCO BLANC

RABAIS INSTANTANÉ

TORO LOCO BLANC

RABAIS INSTANTANÉ

TORO LOCO BLANC

RABAIS INSTANTANÉ

TORO LOCO BLANC

RABAIS INSTANTANÉ

TORO LOCO BLANC

RABAIS INSTANTANÉ

TORO LOCO BLANC

RABAIS INSTANTANÉ

TORO LOCO BLANC

RABAIS INSTANTANÉ

TORO LOCO BLANC

RABAIS INSTANTANÉ

VILL PAIN BLC MOELL

1 @ 2/ \$7.18

VILL PAIN BLC MOELL

1 @ 2/ \$7.18

RABAIS INSTANTANÉ

FRUITS/LEGUME

TOMATE ROUGE SERRE

1.160 kg @ \$2.18 / kg

RABAIS SUR LE PRIX COUR

ASPERGES

0.485 kg @ \$2.18 / kg

RABAIS SUR LE PRIX COUR

BIERE

MOLS EXPORT BIERE

RABAIS SUR LE PRIX COUR

+DEPOT BIERE \$1.50

MOLS EXPORT BIERE

RABAIS SUR LE PRIX COUR

+DEPOT BIERE \$1.50

BUDLIGHT BIERE CAN

RABAIS INSTANTANÉ

RABAIS SUR LE PRIX COUR

+DEPOT BIERE \$0.60

BUDLIGHT BIERE CAN

RABAIS INSTANTANÉ

RABAIS SUR LE PRIX COUR

+DEPOT BIERE \$0.60

BUDLIGHT BIERE CAN

RABAIS INSTANTANÉ

RABAIS SUR LE PRIX COUR

+DEPOT BIERE \$0.60

AUTRES

IGA CARTE CADEAU 15\$

RABAIS INSTANTANÉ

CIRC - 10\$ PANIER - WALL
MILLE(S) DE BASE

SOUS-TOTAL

TPS (5%)

TVQ (9.975%)

TOTAL

CARTE CADEAU Media

Cpte: 616190*****9318

RM00 APPROUVÉE

Code autorisation 70

Solde carte cadeau

CARTE CADEAU Media

Cpte: 616190*****3991

RM00 APPROUVÉE

Code autorisation 10



BIENVENUE CHEZ IGA
Tel.: (514) 685-5252
IGA, Vive la bouffe

Servi par: DANIELLE

TRX REPRISE 4428
Numéro poste 21

EPICERIE

PEPSI CAN	\$6.99 FP
1 @ 2/ \$13.98	
+DEPOT LIQUEUR \$0.60	\$0.60
PEPSI CAN	\$6.99 FP
1 @ 2/ \$13.98	
+DEPOT LIQUEUR \$0.60	\$0.60
COCA BOIS GAZ CLASS	\$6.69 FP
1 @ 2/ \$13.38	
ARTICLE GRATUIT	-\$6.69 FP
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$0.60	
+DEPOT LIQUEUR \$0.60	\$0.60
COCACOLA MINI BTL	\$4.99 FP
+DEPOT LIQUEUR \$0.40	\$0.40
CRISPS HONEY MUSTARD	\$2.00 FP
1 @ 3/ \$6.00	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$0.79	
CRISPS HONEY MUSTARD	\$2.00 FP
1 @ 3/ \$6.00	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$0.79	
PRIG CR BACONATOR	\$2.00 FP
1 @ 3/ \$6.00	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$0.79	
POWE PUNCH FRUITS	\$1.79 FP
RABAIS INSTANTANÉ	-\$0.80
POWE PUNCH FRUITS	\$1.79 FP
RABAIS INSTANTANÉ	-\$0.80
POWE PUNCH FRUITS	\$1.79 FP
RABAIS INSTANTANÉ	-\$0.80
POWE PUNCH FRUITS	\$1.79 FP
RABAIS INSTANTANÉ	-\$0.80
POWERADE BOISSONS ME	\$1.79 FP
RABAIS INSTANTANÉ	-\$0.80
POWE PUNCH FRUITS	\$1.79 FP
RABAIS INSTANTANÉ	-\$0.80
VIN RGE WALLAROO	\$14.29 FP
VIN RGE WALLAROO	\$14.29 FP
VIN ROSE BIN 626	\$14.29 FP
VIN ROSE BIN 626	\$14.29 FP
VIN ROSE BIN 626	\$14.29 FP
VIN ROSE BIN 626	\$14.29 FP
BIERE	
MOLS EXPORT BIERE	\$36.99 FP

RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2.00	
+DEPOT BIERE \$1.50	\$1.50
LABATT BLEUE 4,9% CA	\$36.99 FP
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2.00	
+DEPOT BIERE \$1.50	\$1.50
BUDW BIERE BTL	\$32.99 FP
+DEPOT BIERE \$2.40	\$2.40
BUDW BIERE BTL	\$32.99 FP
+DEPOT BIERE \$2.40	\$2.40
CORO EXTRA BIERE CAN	\$20.99 FP
RABAIS INSTANTANÉ	-\$5.00 FP
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2.00	
+DEPOT BIERE \$0.60	\$0.60
CORO EXTRA BIERE CAN	\$20.99 FP
RABAIS INSTANTANÉ	-\$5.00 FP
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2.00	
+DEPOT BIERE \$0.60	\$0.60
STEL ARTOIS 5.2% BTL	\$12.99 FP
1 @ 3/ \$38.97	
RABAIS INSTANTANÉ	-\$3.00 FP
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$1.00	
+DEPOT BIERE \$0.60	\$0.60
STEL ARTOIS 5.2% BTL	\$12.99 FP
1 @ 3/ \$38.97	
RABAIS INSTANTANÉ	-\$3.00 FP
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$1.00	
+DEPOT BIERE \$0.60	\$0.60
STEL ARTOIS 5.2% BTL	\$12.99 FP
1 @ 3/ \$38.97	
RABAIS INSTANTANÉ	-\$3.00 FP
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$1.00	
+DEPOT BIERE \$0.60	\$0.60
AUTRES	
IGA CARTE CADEAU 15\$	\$15.00
RABAIS INSTANTANÉ	-\$15.00
IGA CARTE CADEAU 15\$	\$15.00
RABAIS INSTANTANÉ	-\$15.00

CTDC - 10% DANTEN WALLAROO



BIENVENUE CHEZ IGA
Tel.: (514) 685-5252
IGA, Vive la bouffe

Servi par: DANIELLE

EPICERIE

PEPSI CAN	\$6.69 FP
1 @ 2/ \$13.38	
+DEPOT LIQUEUR \$0.60	\$0.60
PEPSI CAN	\$6.69 FP
1 @ 2/ \$13.38	
+DEPOT LIQUEUR \$0.60	\$0.60
PEPSI CAN	\$6.69 FP
1 @ 2/ \$13.38	
ARTICLE GRATUIT	-\$6.69 FP
+DEPOT LIQUEUR \$0.60	\$0.60
PEPSI CAN	\$6.69 FP
1 @ 2/ \$13.38	
ARTICLE GRATUIT	-\$6.69 FP
+DEPOT LIQUEUR \$0.60	\$0.60
PEPSI CAN	\$6.69 FP
1 @ 2/ \$13.38	
+DEPOT LIQUEUR \$0.60	\$0.60
CRUSH SODA MOUSSE	\$6.69 FP
1 @ 2/ \$13.38	
+DEPOT LIQUEUR \$0.60	\$0.60
COCA BOIS GAZ CLASS	\$6.29 FP
1 @ 2/ \$12.58	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$0.40	
+DEPOT LIQUEUR \$0.60	\$0.60
COCA BOIS GAZ CLASS	\$6.29 FP
1 @ 2/ \$12.58	
RABAIS INSTANTANÉ	-\$2.58 FP
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$0.40	
+DEPOT LIQUEUR \$0.60	\$0.60
LAYS CR SEL VINAIGRE	\$1.44 FP
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2.45	
LAYS CR SEL VINAIGRE	\$1.44 FP
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2.45	
LAYS CR SEL VINAIGRE	\$1.44 FP
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2.45	
LAYS CR CLASSIQUE	\$1.44 FP
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2.45	
LAYS CR KETCHUP	\$1.44 FP
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2.45	
LAYS CR CLASSIQUE	\$1.44 FP
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2.45	
LAYS CR KETCHUP	\$1.44 FP
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2.45	
LAYS CR KETCHUP	\$1.44 FP
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2.45	
LAPA DET LIQ VAIS	\$1.44 FP
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$1.55	
LAPA DET LIQ VAIS	\$1.44 FP
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$1.55	
JUS ORANGE SANS PULP	\$2.99
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2.00	
VIN ROUGE IT BU VIVE	\$183.48 FP
12 @ 1/ \$15.29	
RABAIS INSTANTANÉ 12 @ 15%	-\$27.52 FP
RABAIS INSTANTANÉ	-\$60.00 FP
VIN RG BU GLISSANNO	\$183.48 FP
12 @ 1/ \$15.29	
RABAIS INSTANTANÉ 12 @ 15%	-\$27.52 FP
RABAIS INSTANTANÉ	-\$60.00 FP

BIERE

MOLS EXPORT BIERE	\$36.99 FP
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2.00	
+DEPOT BIERE \$1.50	\$1.50
MOLS DRY BIERE	\$36.99 FP
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2.00	
+DEPOT BIERE \$1.50	\$1.50
STEL ARTOIS BIERE BTL	\$19.99 FP
1 @ 2/ \$39.98	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2.00	
+DEPOT BIERE \$1.20	\$1.20
STEL ARTOIS BIERE BTL	\$19.99 FP
1 @ 2/ \$39.98	
RABAIS INSTANTANÉ	-\$5.00 FP
TIMBRE BONI	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2.00	



BIENVENUE CHEZ IGA
Tel.: (514) 685-5252
IGA, Vive la bouffe

Servi par: FARAH

EPICERIE

MBON NOUR CHIEN LARG	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$0.	
MBON NOUR CHIEN LARG	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$0.	
MBON NOUR CHIEN LARG	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$0.	
STHUB SC SAND CHAUD	
1 @ 4/ \$5.00	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$0.	
STHUB SC SAND CHAUD	
1 @ 4/ \$5.00	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$0.	
STHUBERT SAUCE DINDE	
1 @ 4/ \$5.00	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$0	
VERMICELLES LONGCOU	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$0	
FROM MOZZARELLA	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$3	
PTITQC FROM BRICK	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$3	
FROM CHED M-FORT BL	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$3	
FROM MOZZARELLA	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$3	
NEST DESS GL TURTLES	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2	
NEST DESS GL TURTLES	
AIR MILES en prime	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$2	
VIN ROSE BIN 626	
VIN ROSE BIN 626	
VIN ROSE BIN 626	
VIN ROSE BIN 626	
VIN ROSE BIN 626	
VIN ROSE BIN 626	
VIN RGE WALLAROO	
VIN RGE WALLAROO	
TORO LOCO BLANC	
RABAIS INSTANTANÉ	
TORO LOCO BLANC	
RABAIS INSTANTANÉ	
TORO LOCO BLANC	
RABAIS INSTANTANÉ	
TORO LOCO BLANC	
RABAIS INSTANTANÉ	
TORO LOCO BLANC	
RABAIS INSTANTANÉ	
TORO LOCO BLANC	
RABAIS INSTANTANÉ	
TORO LOCO BLANC	
RABAIS INSTANTANÉ	
VILL PAIN BLC MOELL	
1 @ 2/ \$7.18	
VILL PAIN BLC MOELL	
1 @ 2/ \$7.18	
RABAIS INSTANTANÉ	
FRUITS/LEGUMES	
TOMATE ROUGE SERRE	
1.175 kg @ \$2.18 / kg	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$	
BIERE	
MOLS DRY BIERE	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$	
+DEPOT BIERE \$1.50	
MOLS CANADIA CAN	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$	
+DEPOT BIERE \$1.50	
STELLA ARTOIS 5.2%CA	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$	
+DEPOT BIERE \$1.20	
LABATT BLEUE 4,9% CA	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$	
+DEPOT BIERE \$1.50	
STELLA ARTOIS 5.2%CA	
RABAIS SUR LE PRIX COURANT: \$	
+DEPOT BIERE \$1.20	

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT : **Dépanneur Du Village Magie**

NUMÉRO DE DOSSIER : **216028**

ADRESSE : **378, rue Cherrier (L'Île-Bizard)
Montréal (Québec) H9C 1E7**

TITULAIRE : **Monsieur Hangying Xu**

RESPONSABLE : **Me Ning Yu**

ENGAGEMENT VOLONTAIRE DE LA TITULAIRE

Je, Monsieur Hangying Xu, titulaire en entreprise individuelle, faisant affaires sous le nom de Dépanneur Du Village Magie, souscris par la présente, à l'engagement suivant, dans le cadre de l'avis de convocation à une audience tenue devant la Régie des alcools, des courses et des jeux, et conformément à l'article 89 de la **Loi sur les permis d'alcool** :

1. Je m'engage formellement à respecter toutes les dispositions de la **Loi sur les permis d'alcool** et de ses règlements, toutes les dispositions de la **Loi sur les infractions en matière de boissons alcooliques**, ainsi que toutes les dispositions de la **Loi sur les loteries, les concours publicitaires et les appareils d'amusement**, de ses règlements et de ses règles.
2. Je m'engage à prendre les mesures appropriées et efficaces afin que les actionnaires, administrateurs, associés, dirigeants ou représentants, les membres du personnel, les personnes qui participent à des spectacles dans mon établissement, ainsi que les clients respectent les dispositions des lois et règlements mentionnés au paragraphe 1.

CLAUSES SPÉCIFIQUES

3. Sans restreindre la généralité des paragraphes 1 et 2, je m'engage à respecter en tout temps les clauses suivantes, relatives aux problèmes :

ACHAT ET PROVENANCE DES BOISSONS ALCOOLIQUES [72.1 LPA et 82.1 LIMBA]

XH
Initiales

2 x 15L BOTTLES (181) / 12 BOTTLES (181)

- a) Je m'engage à ce que toutes les boissons alcooliques présentes dans mon établissement, proviennent exclusivement et directement :
- i) d'un grossiste en alimentation autorisé;
 - ii) d'un brasseur, d'un distributeur de bière ou d'un de leurs agents détenant un permis d'entrepôt de la Régie.
- b) Je m'engage à ne jamais acheter, pour quelque motif que ce soit, de la bière ou du vin chez l'épicier, chez un dépanneur, dans une grande surface ou chez tout autre titulaire de permis d'épicerie.

GÉNÉRALITÉS

4. Afin de m'assurer que le présent engagement soit respecté, je m'engage à donner, verbalement et par écrit, des instructions claires à mes représentants, aux membres du personnel, ainsi qu'aux personnes qui participent à un spectacle dans mon établissement, les enjoignant de respecter et de faire respecter les mesures énumérées aux présentes.
5. Je m'engage aussi à m'assurer qu'effectivement mes instructions seront suivies par tous les intéressés et, au besoin, à prendre toutes les mesures correctrices nécessaires à cet égard.
6. Je m'engage à collaborer en tout temps avec les services de police, notamment en leur facilitant l'accès à l'établissement, en ne nuisant pas à leurs opérations, en leur fournissant tout document demandé pertinent à l'application de la **Loi sur les permis d'alcool**, de ses règlements et de la **Loi sur les infractions en matière de boissons alcooliques**.
7. Je reconnais que tout manquement au présent engagement volontaire, de ma part, de la part de l'un de mes représentants, d'un membre du personnel, de l'une des personnes qui participent à un spectacle dans mon établissement ou d'un client, entraînera une suspension ou une révocation.
8. Le présent engagement volontaire liera tout nouvel actionnaire, administrateur, associé, dirigeant ou personne me représentant; à cet égard, je m'engage à leur remettre copie du présent engagement volontaire.
9. Je m'engage à remettre copie du présent engagement volontaire à tout nouvel acquéreur ou cessionnaire des biens de l'établissement.

EN FOI DE QUOI, J'AI SIGNÉ À Montreal CE 02/16 2024.



Titulaire

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT : **Dépanneur Du Village Magie**

NUMÉRO DE DOSSIER : **216028**

ADRESSE : **378, rue Cherrier (L'Île-Bizard)
Montréal (Québec) H9C 1E7**

TITULAIRE : **Monsieur Hangying Xu**

REPRÉSENTANT : **Me Ning Yu**

PROPOSITION CONJOINTE

À la suite d'un avis de convocation à une audition, daté du 19 septembre 2023, que la Régie des alcools, des courses et des jeux a fait parvenir à la titulaire et des discussions intervenues depuis l'envoi de cet avis, la titulaire et la Direction du contentieux de la Régie conviennent de proposer aux régisseurs de régler le présent dossier comme suit :

1. La titulaire admet la véracité de l'ensemble des faits allégués dans l'avis de convocation;
2. La titulaire et la Direction du contentieux conviennent de la suspension du permis suivant :
 - Permis d'épicerie, no 100023838-1.

La suspension de ce permis serait d'une durée de quatre-vingt-dix **(90) jours**.

3. La titulaire et la Direction du contentieux conviennent que les dispositions de l'article 86.2 de la *Loi sur les permis d'alcool* (chapitre P-9.1) s'appliqueront à l'établissement où est exploité le permis faisant l'objet de la suspension énumérée ci-haut;
4. La titulaire souscrit, dans le cadre de l'application de l'article 89 de la *Loi sur les permis d'alcool* (L.R.Q., c. P-9.1), à un engagement volontaire dont l'original est joint aux présentes, et les parties demandent aux régisseurs d'accepter cet engagement volontaire;

XH
initialed

5. La titulaire déclare comprendre toutes les dispositions décrites à l'engagement volontaire annexé à la présente proposition conjointe et s'engage à les respecter;
6. La titulaire déclare savoir et comprendre qu'advenant le non-respect d'une ou plusieurs clauses, tant générales que particulières, de l'engagement volontaire, la Régie pourra imposer une sanction plus sévère lors d'une convocation ultérieure;
7. Dans l'éventualité où la Régie des alcools, des courses et des jeux rend une décision conforme aux termes de la présente proposition conjointe, la titulaire renonce à son droit d'exercer tout recours à l'encontre de cette décision, que ce soit par voie de contestation d'une décision, de requête en révision judiciaire, d'action directe en nullité ou de requête pour jugement déclaratoire ou pour toute autre procédure similaire, présentable devant la Régie des alcools, des courses et des jeux, le Tribunal administratif du Québec, la Cour supérieure ou devant toute autre instance appropriée.

EN CONSÉQUENCE DE CE QUI PRÉCÈDE, le titulaire et la Direction du contentieux demandent aux régisseurs :

1. DE RENDRE une décision conforme aux termes de la proposition conjointe soumise par la titulaire et la Direction du contentieux;
2. D'ORDONNER la suspension telle que convenue entre la titulaire et la Direction du contentieux;
3. D'ORDONNER l'application de l'article 86.2 de la *Loi sur les permis d'alcool* (chapitre P-9.1) en regard de la suspension convenue ;
4. D'ACCEPTER l'engagement volontaire souscrit par la titulaire dans le cadre de l'article 89 de la *Loi sur les permis d'alcool* (chapitre P-9.1);
5. DE RENDRE toute ordonnance appropriée en l'espèce.

LE TOUT RESPECTUEUSEMENT SOUMIS.

PROPOSITION CONJOINTE SIGNÉE À Montreal ;

CE 02/16 JOUR DU MOIS DE 02 2024.



Monsieur Hangying Xu, titulaire

XH

initialed

DÉPANNEUR DU VILLAGE MAGIE
N. D. : 216028

3



Me Ning Yu, avocat du titulaire

C Bilodeau-Savaria

Cendrina Bilodeau-Savaria, avocate
Bernatchez et associés

2024-02-16

Aud. Virtuelle

11:30

Municipalité	Endroit	No Dossier	Durée prévue	Nom
Montréal	RACJ-Montréal	216028	0:30	Dépanneur Du Village Magie
No Cause	No Rôle	Statut	Commentaires	
20488	32465	Inscrit	E •	

Secteur d'activité:

Alcool - Détaillant

Motif de convocation:

Contrôle: tranquillité publique

Précision1:

T-SAP / ACCES

Précision2:

Rencontre téléphonique:

☐

Régisseur1:

Marie-Jeanne Duval

Régisseur2:

Avocat Racj1:

Cendrina Bilodeau-Savaria

Avocat Racj2:

Avocat externe:

N. Yu (AvocatExtTitulaire)

Compte rendu

Date : 2024-02-16

Dossier : 32465

11:31:35 Fin de la suspension

11:32:35 Début de l'audience virtuelle

Le 16 février 2024

Numéro de dossier RACJ : 216028

Nom de l'établissement : Dépanneur du Village Magie

Nom de la titulaire : Mme Hang Ying Xu

Motif de convocation : Contrôle

11:33:17 Ouverture par la présidente

Me Marie-Jeanne Duval, juge administrative

Mme Élane Samson, greffière

11:33:22 Présence des parties

Me Cendrina Bilodeau-Savaria, avocate à la Direction du contentieux de la Régie

Me Ning Yu, avocat de la titulaire

Mme Hang Ying Xu, titulaire

11:34:22 Échanges entre le Tribunal et les parties

Les parties demandent une courte suspension afin de transmettre des documents au greffe.

11:35:06 Début de la suspension

Compte rendu

Date : 2024-02-16

Dossier : 32465

11:47:44 Fin de la suspension**11:48:30 Présentation du dossier**

Les parties se sont entendues et déposent une proposition conjointe et un engagement volontaire.

11:50:38 Dépôt d'une proposition conjointe

Pièce R-1

11:50:39 Dépôt d'un engagement volontaire

Pièce T-1

11:52:42 ASSERMENTATION

M. Yubo Zhu
6355, rue Castello
Brossard

Interprète

Mme Hang Ying Xu
6355, rue Castello
Brossard

Titulaire

11:56:02 Début du témoignage**12:05:43 Fin du témoignage**

Le Tribunal entérine la proposition conjointe et accepte l'engagement volontaire.

Le dossier est pris en délibéré et une décision sera rendue dans les prochaines semaines.

12:07:20 Fin de l'audience**12:07:30 Fin de l'enregistrement**

Compte rendu

Date : 2023-10-26

Dossier : 32264

09:33:42 Fin de la suspension

09:34:13 Début de l'appel du rôle provisoire virtuel

Le 26 octobre 2023

Numéro de dossier RACJ : 216028

Nom de l'établissement : Dépanneur du Village Magie

Titulaire: Mme Hangying Xu

09:34:39 Ouverture par la présidente

Me Louise Vien, juge administrative

09:34:54 Présences à l'appel du rôle

Me Cendrina Bilodeau-Savaria, avocate de la Direction du contentieux de la Régie

Me Ning Yu, avocat de la titulaire

Mme Julie Perrier, maître des rôles

Mme Élane Samson, greffière

09:34:55 Précisions sur l'audience à venir

Me Bilodeau-Savaria propose une audience d'une heure.

Me Yu fera entendre un témoin et est d'accord pour une audience d'une heure.

09:37:02 Date(s) de l'audience :

L'audience virtuelle est fixée le vendredi 12 janvier 2024 à 9h30.

09:39:21 Fin de l'enregistrement